

**Manaco**  
 PARA EL PIE JUVENIL.  
 CALIDAD DURACION!

**Manaco**  
 PARA CAMPONES!  
 EL ZAPATO DE FÚTBOL DE CALIDAD!

MAZUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
 AÑO XXIII - N° 5.955 - LA PAZ, BOLIVIA, MIÉRCOLES 1° DE ENERO DE 1975 - 16 PAGINAS - Bs. 2.00

**Ensayo presidencial**

La articulación de las actividades nacionales, en todos sus niveles, debe ser una planificación ordenada, unificadora y escalonada, que permita la racional distribución de los beneficios del desarrollo. El momento rápido de la riqueza, que ella sea sólo para los bolivianos que sea equitativamente distribuida. Este constituye uno de los principales anhelos hechos por el Presidente de la República, que de fin de año, en el mes de noviembre, se refirió a los aspectos económicos, sociales y políticos y expuso los alcances de las medidas dictadas a fin de año, para justificar las razones que le indujeron a decretar el receso de los períodos políticos y del movimiento sindical. Tales razones están expresadas en el argumento de que es necesario eliminar factores negativos y dar origen, más bien, a que esas instituciones, y con ellas, nuevos sentimientos, tengan un espacio por el bien de la patria.

Parte importante del mensaje está referida a la necesidad de realizar una revolución moral para crear una nueva conciencia en el hombre boliviano y cambiar su mentalidad, con miras a la gran empresa nacional que estará representada por el nuevo Estado Boliviano.

**EL MENSAJE.**

Por la red nacional de emisoras y mediante el Canal 7 de Televisión Boliviana el Gral. Hugo Banzer Suárez dio lectura a un mensaje, cuyo texto es el siguiente:

**Pueblo de Bolivia:**

Es el día de agosto de este año, al día de recibir de informar sobre el desarrollo de la revolución nacional. En ocasión de este día, me dirijo a ustedes para expresar mi profundo agradecimiento por el apoyo que me han brindado en estos meses de gobierno. Sin embargo, no puedo hacer sino pedir que continúen conmigo, para que juntos podamos lograr el triunfo definitivo de la revolución boliviana.

En el momento de este día, me dirijo a ustedes para expresar mi profundo agradecimiento por el apoyo que me han brindado en estos meses de gobierno. Sin embargo, no puedo hacer sino pedir que continúen conmigo, para que juntos podamos lograr el triunfo definitivo de la revolución boliviana.

En el momento de este día, me dirijo a ustedes para expresar mi profundo agradecimiento por el apoyo que me han brindado en estos meses de gobierno. Sin embargo, no puedo hacer sino pedir que continúen conmigo, para que juntos podamos lograr el triunfo definitivo de la revolución boliviana.

En el momento de este día, me dirijo a ustedes para expresar mi profundo agradecimiento por el apoyo que me han brindado en estos meses de gobierno. Sin embargo, no puedo hacer sino pedir que continúen conmigo, para que juntos podamos lograr el triunfo definitivo de la revolución boliviana.

En el momento de este día, me dirijo a ustedes para expresar mi profundo agradecimiento por el apoyo que me han brindado en estos meses de gobierno. Sin embargo, no puedo hacer sino pedir que continúen conmigo, para que juntos podamos lograr el triunfo definitivo de la revolución boliviana.

En el momento de este día, me dirijo a ustedes para expresar mi profundo agradecimiento por el apoyo que me han brindado en estos meses de gobierno. Sin embargo, no puedo hacer sino pedir que continúen conmigo, para que juntos podamos lograr el triunfo definitivo de la revolución boliviana.

En el momento de este día, me dirijo a ustedes para expresar mi profundo agradecimiento por el apoyo que me han brindado en estos meses de gobierno. Sin embargo, no puedo hacer sino pedir que continúen conmigo, para que juntos podamos lograr el triunfo definitivo de la revolución boliviana.

perforación y caos. Los partidos políticos, en sus actividades, deben ser un ejemplo de eficiencia en el uso de los recursos. En esta materia, el ejemplo lo da el sector privado. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

El gobierno nacional desea que los recursos sean utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población. Esos recursos, que son el fruto de la explotación de la tierra, deben ser utilizados para el beneficio de la población.

enfermedades, la ignorancia y la miseria.

Para alcanzar los objetivos señalados y tomarlo en cuenta la cooperación estructural del país, utilizaremos la planificación concertada de tal modo que la acción de los sectores público y privado sean orientados hacia los mismos fines nacionales y que, a través de un antagonismo creado entre empresarios, se logre un mejor aprovechamiento de los recursos.

Con relación a la transferencia tecnológica, debemos definir internamente y en cada caso la que más convenga a nuestro desarrollo, ya sea que cualquier error o descuido podría distorsionar el crecimiento económico. Con tal convenga a nuestro desarrollo, ya sea que cualquier error o descuido podría distorsionar el crecimiento económico.

El comercio exterior será diversificado y dinamizado. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía.

El comercio exterior será diversificado y dinamizado. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía.

El comercio exterior será diversificado y dinamizado. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía.

El comercio exterior será diversificado y dinamizado. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía.

El comercio exterior será diversificado y dinamizado. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía.

El comercio exterior será diversificado y dinamizado. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía.

El comercio exterior será diversificado y dinamizado. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía.

El comercio exterior será diversificado y dinamizado. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía. Los mejores mercados para adquirir maquinaria, equipo e insumos serán los que permitan el desarrollo de nuestra economía.

que podrían generar el flagelo de la inflación. El ingreso no siempre está representado por el sueldo o salario. Existen otros medios de mantener o aumentar la capacidad adquisitiva de los sectores sujetos a ingresos fijos. En la línea de este razonamiento se procura aumentar con la mayor celeridad posible las condiciones de vida de la población.

En el estatuto del nuevo régimen que refiere a la participación del obrero en la empresa. Esta medida, como toda medida que tienda a mejorar las condiciones de vida de la población, debe ser una prioridad.

El Arzobispo de La Paz, Mons. J. Arce, se dirigió a los fieles en un mensaje que fue transmitido por la radio y la televisión. En su mensaje, el Arzobispo expresó su preocupación por la situación del país y su esperanza en el futuro.

El Arzobispo de La Paz, Mons. J. Arce, se dirigió a los fieles en un mensaje que fue transmitido por la radio y la televisión. En su mensaje, el Arzobispo expresó su preocupación por la situación del país y su esperanza en el futuro.

El Arzobispo de La Paz, Mons. J. Arce, se dirigió a los fieles en un mensaje que fue transmitido por la radio y la televisión. En su mensaje, el Arzobispo expresó su preocupación por la situación del país y su esperanza en el futuro.

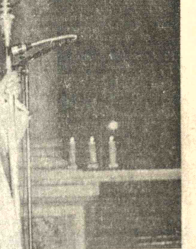
El Arzobispo de La Paz, Mons. J. Arce, se dirigió a los fieles en un mensaje que fue transmitido por la radio y la televisión. En su mensaje, el Arzobispo expresó su preocupación por la situación del país y su esperanza en el futuro.

El Arzobispo de La Paz, Mons. J. Arce, se dirigió a los fieles en un mensaje que fue transmitido por la radio y la televisión. En su mensaje, el Arzobispo expresó su preocupación por la situación del país y su esperanza en el futuro.

El Arzobispo de La Paz, Mons. J. Arce, se dirigió a los fieles en un mensaje que fue transmitido por la radio y la televisión. En su mensaje, el Arzobispo expresó su preocupación por la situación del país y su esperanza en el futuro.

El Arzobispo de La Paz, Mons. J. Arce, se dirigió a los fieles en un mensaje que fue transmitido por la radio y la televisión. En su mensaje, el Arzobispo expresó su preocupación por la situación del país y su esperanza en el futuro.

El Arzobispo de La Paz, Mons. J. Arce, se dirigió a los fieles en un mensaje que fue transmitido por la radio y la televisión. En su mensaje, el Arzobispo expresó su preocupación por la situación del país y su esperanza en el futuro.



**Arzobispo exhorta a la fraternidad nacional en marco de justicia social**

que El sea en todos, en el misterio inefable de su amor.

Muró por amor nuestro y resucitó para enviarnos su Espíritu Santo, dinamismo del hombre, vida de nuestra vida, amor de nuestro amor, para que nos sea posible el cumplimiento del mandamiento que dice: "Amor a Dios y amor al prójimo".

El Santo Padre, Vicario de Cristo y pastor de la Iglesia, nos llama hoy con la palabra evangélica que el mundo se convertirá en una realidad, si se funda en la fraternidad y en la justicia social.

El hombre de hoy debe tener la valentía moral y política de liberarse de esta realidad y de buscar la fraternidad y la justicia social.

"Nadie dice El Papa, puede sostener que hoy en día, la organización de la sociedad civil y la fraternidad son perfectas. Quehan potencialmente aberturas y muchos muchísimos problemas; quedan los ojos de ayer y surgen los hoy."

Queremos hacer eco de las palabras del Papa: "No basta tener las guerras, someter las luchas, imponer trabajos y sacrificios; definir contra y relaciones, crear fuentes de bienestar, como paralizar las situaciones de pobreza y sufrimientos; no basta una paz impuesta, una paz ultratras, una paz que no sea más que un pacto de silencio, una paz que no sea más que un pacto de silencio."

El Papa destaca el día de los hechos de la vida en el año internacional proclamado por Naciones Unidas como un signo de esperanza y la educación de los jóvenes que puede indicar el camino de la paz. En la verdad, en el honor, en la justicia, en el amor, en el respeto por la estabilidad y en la nueva historia de la humanidad.

En su día 31 de diciembre de 1974.

PERSONALIDADES.- Miembros del H. Cuerpo Diplomático y del Consejo de Ministros asistieron a la solemnidad celebrada que se efectuó ayer en la Basílica Metropolitana.

# Suspendieron en Trinidad obras del edificio de comunicaciones

TRINIDAD. 31 (PRESENCIA) - El Comité de Obras Públicas y Desarrollo, entidad fiscalizadora de los trabajos del edificio de comunicaciones, notificó a los encargados de esta construcción para que suspendan definitivamente todo avance, mientras no rectifiquen las condiciones de los cimientos y bases y las lagas de acuerdo a las especificaciones del contrato.

Tiempo atrás, fueron avisados para la paralización, cuando se comprobó que las especificaciones técnicas, tanto de algunos materiales como de los zócalos de las pilas, no tenían la necesaria consistencia

como para soportar el peso del edificio. Pese a estas circunstancias, se prosiguieron los trabajos, por lo que algunos modificaciones y los fiscalizadores tuvieron que someter al análisis de laboratorio la capacidad de resistencia o portante del suelo, cuyos resultados han sido negativos, siendo de 0,3 kg/cm. cuadrado, siendo que las cifras planificadas establecieron 1,5.

A mediados de año, se iniciaron los trabajos, pese a que el Presidente de la República hizo entrega de los primeros recursos, para las obras del departamento en 1973 y la empresa "José Luis Ossio",

adjudicataria del contrato, había recibido \$b. 300.000, en los primeros días de 1974.

El 1° mes de septiembre, se informó a la Dirección Nacional de Correos de algunas deficiencias, rechazo de materiales por mala calidad, siendo que las cláusulas de terminación "primera" y se terminó con la sugerencia de la necesidad de impulsar estos trabajos, en vista de que por diversos factores están muy demorados y en la opinión pública de Trinidad existe un concepto pesimista que data el financiamiento lego por medio del Plan de Arranque para el Desarrollo de la Presidencia de la República.

seguro para el cumplimiento del contrato y correcta inversión de recursos, que vencieron en octubre.

Hace más de tres años, cuando se demolieron las casacas que hasta ese entonces habían servido muy bien para Correos y Comunicaciones, se hicieron representaciones para que el proyecto se materialice, según los ofrecimientos del ex Ministro García Rivera, en su condición de beniano. El financiamiento lego por medio del Plan de Arranque para el Desarrollo de la Presidencia de la República.



PLAN REGULADOR.- Entre las obras realizadas durante el año 1974 por el Comité de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí, se encuentra el trabajo del plan regulador. Tarea que fue confiada a la empresa consultora Centro Multidisciplinario Profesional, el estudio fue entregado a la alcaldía en un acto especial (FOTO MENDOZA para PRESENCIA).

# Sólo 5 maestros aprobaron exámenes para dirección

TRINIDAD. 31 (PRESENCIA) - La Profr. Elvira Campos de Salinas, Delegada del Departamento Nacional de Evaluación, recibió las pruebas de suficiencia para cubrir más de 40 direcciones escolares del departamento, donde solamente se presentaron 15 postulantes y pudieron superar las pruebas 5.

Para las autoridades escolares, la ausencia de aspirantes se debe a que muchos se encuentran en vacaciones, con sus expedientes en trámite, lo que para los tres ciclos, los resultados son 2 para el básico y 3 para el medio, sin que haya para el intermedio, incluyendo en estos resultados a las provincias.

La bochosa situación del magisterio es más bien la resultante de una dirección condicionada a la tramoya política, que pasa indiscriminadamente los puestos preponderantes a elementos sin los méritos suficientes e inclusive con desdoro de la misma condición de algunas "muestras", que vinieron a ocupar el puesto por la conveniencia partidaria. Esa es la representación que el grupo de profesores normalistas ha puesto en manos del Prefecto del Departamento, Cal. Santiago Mascot, quien ha mantenido en varias oportunidades que ha de gobernar con los más idóneos, honrados y capaces.

Se menciona en el documento, que han elevado a la primera autoridad "le piden encarecidamente el más adecuado y pronto encasillamiento de esta actividad", indicando la necesidad del porvenir del B. superación moral e intelectual del pueblo y el prestigio del "bierno".

"El problema educativo de autoridades no han suficientes para dar orientación necesaria, y alumnos se presenten "insoportables", pese a los dos saben que son "insoportables" de lo que es la vida, expresa uno de los tres que la "investigación" que se "insportable, es lo más para la educación. Hay peranza, explicada, de nuevo sistema de gobierno ya no quiere más de estratagemas y baste superación de las deficiencias del pueblo, por eso escuchará el pedido que "muñamos".

Se ha dicho que la formación de listas para el próximo año, proyecto que prueba la expectativa de todos y que los hilos se mueven sutilmente hasta lograr el acomodo de quien por su lado", como otro maestro.

## La ONU ofrece becas sobre el desarrollo de cuencas fluviales

Desarrollo de las Naciones Unidas (ONU) tiene becas disponibles para un "Seminario Internacional sobre el Desarrollo de Cuencas e Interacciones Fluviales". El seminario se llevará a cabo en colaboración con el Gobierno de Hungría, del 14 al 20 de septiembre de 1975 en Budapest.

La presentación de solicitudes vence el 24 de enero del próximo año. El curso será dictado en inglés, francés y español.

El programa que se desarrollará en el seminario incluye los siguientes temas:

- Desarrollo de las cuencas fluviales para el crecimiento socio-económico. Adopción de decisiones y planificación del desarrollo de las cuencas fluviales. Transferencia de recursos hídricos entre cuencas y evaluación de proyectos de desarrollo de las cuencas fluviales.
- Los postulantes deberán ser preferentemente funcionarios técnicos gubernamentales que se ocupen de la administración y desarrollo de las cuencas fluviales y tengan experiencia en planificación o ejecución de tales proyectos.

## Realizarán estudio para alcantarillado en Sucre

SUCRE. 31 (PRESENCIA). La Jefatura de Licitaciones del Comité de Desarrollo y Obras Públicas de Chuquisaca adjudicó a la consultora Nacional, Centro Profesional Multidisciplinario (CPM) los estudios del diseño final del sistema de alcantarillado de la ciudad de Sucre.

Fueron siete las propuestas que se presentaron. Luego de los respectivos informes, se resolvió la adjudicación a CPM Consultora que trabajó en esta ciudad ejecutando el Plan Regulador, que será entregado en su documentación final los primeros días de enero.

En días posteriores, según se informó "se definirán otros detalles relativos a la propuesta para en su caso proceder a la suscripción del contrato de consultoría".

La ciudad de Sucre afronta actualmente problemas de magnitud, por el estado de deterioro en que se encuentra la red de alcantarillado del casco viejo. La polución que ocasiona, repercute en el servicio de agua potable, determinando casos de tifoides y otros de contaminación.



REUNION ROTARIA.- Durante el recorrido que realizó el Gobernador del Rotary Club a los diferentes distritos del país, se cumplieron varias reuniones con autoridades miembros de la institución. En la foto se lo ve rodeado de miembros de la filial en Potosí. (FOTO MENDOZA para PRESENCIA).

## Solicitan que el Lloyd Aéreo modernice oficinas en Sucre

SUCRE. 31 (PRESENCIA). - Una opinión generalizada de los usuarios del LAB, es que debe procurarse a la modernización de las oficinas donde funciona el servicio de pasajes y encomiendas.

El 5 de agosto del próximo año, se cumplirán los 50 años, desde que en 5 de agosto de 1925 cumplió vuelo entre Cochabamba y Sucre, iniciándose de esta manera, el período brillante de la historia de la aviación boliviana.

Las corrientes de opinión coinciden en señalar que las actuales oficinas del LAB, tienen una presentación que no concuerda con la jerarquía de Capital de la República. Aclaran que el personal que trabaja en dichas oficinas cumple sus funciones con interés y solidez, pero que algunos problemas no podrán superarse hasta tanto no se dote de mayor comodidad.

El LAB en Sucre sólo tiene una línea telefónica, que por razones propias del servicio, permanece ocupada la mayor parte del tiempo. Este hecho perjudica a los usuarios que deben vencer dificultades para poder consultar horarios de vuelo.

Tampoco se dispone de una movilidad que vincule a los pasajeros hasta la pista, cerca de 4 kilómetros, "lo que origina gastos adicionales, mucho más elevados que en otras ciudades del interior".

Para 1975, está prevista la inauguración del aeropuerto de Alto Dacuayaya, proyecto que incluye una terminal de diseño moderno y funcional, así como el asfaltado del camino que conduce de la ciudad hasta dicho aeropuerto.

Juzgan los usuarios que, como un obsequio a Sucre en el Sesquicentenario, así como la conmemoración de las Bodas de Oro del primer vuelo comercial en el país, "El LAB debería programar para la gestión 1975 un estudio de constatación de nuevas instalaciones, para la atención al público, o cuando menos modernizar las actuales, dotándose del mobiliario y otros implementos.

Para 1975, está prevista la inauguración del aeropuerto de Alto Dacuayaya, proyecto que incluye una terminal de diseño moderno y funcional, así como el asfaltado del camino que conduce de la ciudad hasta dicho aeropuerto.

Juzgan los usuarios que, como un obsequio a Sucre en el Sesquicentenario, así como la conmemoración de las Bodas de Oro del primer vuelo comercial en el país, "El LAB debería programar para la gestión 1975 un estudio de constatación de nuevas instalaciones, para la atención al público, o cuando menos modernizar las actuales, dotándose del mobiliario y otros implementos.

### Guía Profesional

CONSULTORIA DE COMERCIO INTERNACIONAL

"CONSULTFINAN"

Bajo la dirección de:  
Dr. Juan Pereira Florio  
Abogado y Doctor en Ciencias Económicas  
En cooperación con abogados, economistas e ingenieros especializados ofrece sus servicios en:  
Exportación de productos no tradicionales al Mercado Andino, ALALC, mercado mundial aplicando ventajas arancelarias.  
Instalación de ferias para mercado interno y mundial.  
Asesoramiento jurídico-económico sobre acuerdos internacionales de integración.  
Financiamiento de empresas y estudios de factibilidad.  
Selección de rubros de producción de mercado variable en el exterior.  
Modernización, ampliación y reconstrucción de industrias para hacer frente a la competencia del Mercado Andino.  
Informes: Ayacucho 206, Tel. 22326, Casilla de correo 506, La Paz.

**Médicos**

**DRA. RUTH MALDONADO BOLLAN**  
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA  
Cirugía Tumores mamararios, Hemorragias, Esterilidad, Pujos vaginales anormales, Prenatal, Fértil, Planificación Familiar. CONSULTORIO Mariscal Santa Cruz 1322, Teléfono 50460 Tardes 13:30 - 17:00 Domicilio teléfono 545641

**DR. JORGE SANTA CRUZ C.**  
Estudios y especialización, en el extranjero

**CIQUIANO GENERAL**  
Especialista en: Hígado, vesícula, estómago, intestinos, hiecos, hernias y apéndice. De su regreso al país comunica a su distinguida clientela ALL-VO DEL DOLOR CON ACUPUNTURA CHINA. Reumatismo, artritis, neuralgias, dolores de espalda, rodilla, hombro, y cabeza, cistitis, transformaciones y lumbalgias. Favor pedir hora teléfono 2784 y 2714 Consultorio Edificio Toboán (Potosí-Colón), 3er. Piso, oficina 5, 15 a 20 hrs.

**TRAUMATOLOGO ORTOPE. DISTA.**  
ESPECIALIZACIÓN: BRASIL - EUROPA  
Dr. Carlos Muñoz A.  
Atiende niños y adultos. Fracturas de la nariz, pierna. Deformidades en manos. Cicatrices.

**CONSULTORIO**  
Ayacucho 206, quinto piso de 14 a 19 horas, sábados de 12 a 13. Telefonos 5285 domicilio 43975 - 29461.

**DR. ALFREDO RAMIREZ T. CIRUJANO UROLOGO**  
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades Ríñones, Vejiga, Próstata, Genitales, Infertilidad Venéreas. Av. Camacho 1377. Teléfono 57216-59817. Consultas 10:12 - 17:19.

**DR. GUILLERMO SUAREZ TEJEDA (CIRUJANO UROLOGO)**  
Atiende enfermedades de los riñones, próstata, vejiga, genitales masculinos, venéreas, etc. Consultorio: Mercado 998 esq. Yanacocha Edif. Almaraz 4º piso Atención Horas 18 a 20 p.m.

**DR. RIGOBERTO MENA M.**  
Odontólogo especialista, Catédrico Cirugía Bucal UMMS Cirugía - Prótesis Rayos X, complicaciones de la extracción dentaria Cirugía de los terceros molares. Fracturas y traumatismos de los maxilares. Tumores y malformaciones maxilares.  
Consultorio: Av. Camacho esquina Loaysa Edificio Saenz 6º piso oficina N° 5 casilla 2307. Telefonos: Consultorio 27826. Domicilio 42706.

**DR. LUISSEA MEDICINA INTERNA**  
Broncopulmonares, Tuberculosis, Gases biliares, Curvas, Venéreas, en todas sus formas. Consultorio y domicilio, Evaristo Valle 137 Teléfono 42465. Atención de 3 a 7.

**DR. CASTO NERY SUAREZ CASTEDO**  
Enfermedades del aparato digestivo, vías biliares, Curvas, especialización en Brasil. Consultorio: Santa Barbara 58 Tel. 2950 - 2614 Horario 10:12 - 14 - 17 Sábado 9 - 12 Atención domiciliar.  
Santa Cruz

## Desea a sus favorecidos y amigos, un Venturoso Año 1975 con Desarrollo y Progreso.

LA MAYOR ORGANIZACION DEL SEGURO PRIVADO EN BOLIVIA

★ CAPITAL Y RESERVAS

PROPIAS	11.000.000.-
RETENIDAS A REASEGUADORS	7.000.000.-
INVERSIONES	18.000.000.-

- ★ SEGUROS DE VIDA: Vida Entera - Vida Entera a Pagos Limitados - Dotales - Dividendos Garantizados - Dotal a Doble Capital - Educativo - Protección Temporal con Devolución de Primas - Vida Entera en Conjunto, Dotales en Conjunto - Seguro de Accidentes Personales - Seguro Especial para Viajeros.
- ★ SEGUROS GENERALES: Incendio y Líneas Aliadas - Automotores - Aviación - Marítimo - Transportes - Fianza de Fidelidad.
- ★ SEGUROS DE INGENIERIA: Rotura de Maquinaria - Todo Riesgo para Contratistas - Montaje contra todo Riesgo.

OFICINA CENTRAL: LA PAZ  
Edificio Propio: Calle Colón 282 (6o. Piso) No. 628 Teléfonos: 55760 - 51643 - 22907  
23457 - 54913.

SUCURSALES EN:

**COCHABAMBA:**  
Edificio Propio: Calle Nataniel Aguirre 6404 Casilla 728 Teléfonos: 2997 - 6804

**SANTA CRUZ:**  
Ayacucho No. 250 Casilla 360 Teléfonos: 23692 - 28985

AGENCIAS EN TODO EL INTERIOR DEL PAIS

**ORURO:**  
Agente Sr. Raúl Rojas Orsoco  
Plaza 10 de Febrero Edif. Banco de Crédito - Casilla 788 Tel. 52683

**POTOSI:**  
Agente Sr. José Nuñez Calle Oruro 382 Casilla 154 - Teléfono 1194

**TARJIA:**  
Agente Sr. Jaime Arancibia Calle Suipacha 321 Teléfono 1263

**TRINIDAD:**  
Agente Sr. Ruben Rioja A. Avenida Busch 981 Teléfono 555

**CARANAVI:**  
Agente Sr. Vicente Rojas H.

**CAMIRI:**  
Agente Sr. Armando Sansuste

**Notarios**

**GUALBERTO RODRIGUEZ**  
NOTARIO DE FE PUBLICA. Asientos del ramo, escrituras, probanzas, testamentos, Pruebas de Fides, regularizaciones, apertura de B. etc. SERIEDAD. PUNTALEA - EPICERIA. Dirección Mercado N° 1079 Frente a casa Grace. Tel. 22401 Dom. 28972.

ROPA INTERIOR  
**B.M.O.**  
PLUMAS



# CORDEOR detalló proyectos para concretarse en 1975

ORURO, 31 (PRESENCIA).- La Corporación de Desarrollo de Oruro anunció que 1974 será un año de realizaciones económicas y urbanas, que favorecerá a vastos sectores del Departamento.

En una relación suscita de las obras que se llevarán a cabo en 1975, el Presidente de la CORDEOR, citó la construcción de la Estación Terminal de Bienes, con una inversión de 15 millones de pesos bolivianos. El proyecto definitivo estará concluido hasta mediados de Febrero próximo y la licitación de ley saldrá en el mes de Marzo. Se ha escogido para su ubicación, el terreno que ocupa

actualmente la tradicional plaza "6 de Agosto", en la zona norte de la ciudad.

También se iniciarán los trabajos del motel de Obrajes, distante 20 kilómetros de esta capital. Será un complejo moderno y cómodo, destinado a proporcionar un esparcimiento sano, a los turistas y promover el turismo interno. Según el proyecto, el motel de Obrajes, será por su concepción, único en el país y superior a muchos similares existentes en los países vecinos. En su construcción se invertirá 8 millones de pesos bolivianos.

La ampliación del Hotel Prefectural, junto con la remodelación del vetusto edificio, será otra obra importante, a juicio de CORDEOR, que se haga durante la gestión venidera. Costará un millón y medio de pesos bolivianos.

También figuran la construcción de un mercado, a un costo de 9 millones de pesos bolivianos; una planta de herramientas manuales, con un valor de 6 millones de pesos; renovación y ampliación de la red de agua potable; participación en la Planta Zonación de Pesticidas, con 2 millones; proyecto y diseño final de la construcción y renovación de la red de alcantarillado, con 3.600.000 de pesos. En lo deportivo, se iniciará la construcción de las gradaderas Norte y Sud del Estadio Departamental.

# Concluyó catalogación y fichado de la Biblioteca Franciscana: Tarija

TARIJA, 30 (PRESENCIA).- La catalogación y fichado de la Biblioteca del Convento de San Francisco de Tarija, fundada en 1608 y que constituye uno de los tesoros bibliográficos más importantes del país, ha sido concluido por el Reverendo Padre José Tito Collalunga, quien llegó a esta ciudad hace seis meses con este propósito específico y a invitación de la comunidad local.

El Padre Collalunga, que tuvo a su cargo la catalogación de las bibliotecas de Oriz en Italia y las de Santa y Jujuy en la República Argentina, explicó a PRESENCIA que durante su permanencia en el Convento de esta capital ha elaborado un fichero por autores, por materias, bibliográfico y de referencia, aparte del catálogo topográfico, que permitirá un fácil e inmediato manejo de los libros.

Este sacerdote de la Orden de prestigio internacional dentro de su especialidad, informó que la biblioteca que le ha sido confiada, ha catalogado y fichado 10.588 libros antiguos, de los cuales 398 corresponden al Siglo XVI, 900 al Siglo XVII, 3.000 al Siglo XVIII y el resto son del Siglo XIX adelante. Los libros modernos no han sido catalogados.

El Padre Collalunga dentro de los libros bibliográficos más importantes que ha encontrado y ordenado en Tarija, ha citado los siguientes: "Las Calendas de Marzo" (1921); "La Ilíada" de Homero en latín (1502), obra que sirvió de base a las traducciones modernas; "Obras de Montano, el gran humanista neapolitano

(1503); "El Apologetico" de Tertuliano (1602); "Roblesones" de Francisco de Vitoria (1600) obra que están contenidos los puntos más importantes de la obra "Jure Belli"; "Comentarios a las Leyes de Toro" (1600); "De re metalla de Jorge Agricola (1580) considerado por la España Calpe como el iniciador de los estudios científicos de los metales, siendo una obra muy rara y buscada por los investigadores; "De la materia medicinal" por Dioscorides (1555) escrito en griego en el original en el siglo I y traducido al español por Andrés de Laguna que fue médico del Papa Julio II, obra que contiene precizadas láminas elaboradas por el grabador Italiano Mattiolo Laguna

viajó por Africa y pidió al Norte de Europa todas las plantas citadas en el libro y las entregó a Mattioli para que diseñara las láminas; "Historia de la Compañía de Jesús en la Provincia del Paraguay" de Pedro Lozano (1574); "Vida de Cristóbal por Cartujano-Príncipe Luis de Borja" (1580), obra escrita en 1590 y por la cual Santa Teresa tuvo gran admiración; "La Lógica de Aristoteles" por Lafareri (1580), que fue una de las más apreciadas durante la Edad Media; "Obras" de Séneca desde 1331 hasta 1371. También existe el primer Diccionario de la lengua Italiana publicado en 1574.

# Alcaldía de Oruro constató escasez artificial de azúcar

ORURO, 31 (PRESENCIA).- Comerciantes agiotistas están tratando de crear una escasez artificial de azúcar en esta ciudad, según pudieron comprobar el Intendente Municipal y el Agente de la Corporación Boliviana de Fomento, ante la perspectiva de que pudieran presentarse un desabastecimiento de ese artículo de primera necesidad, se estuvieron formando en estos últimos días, largas colas en la puerta de los almacenes de distribución.

El Jefe de la Policía Urbana, Guillermo Elio, hizo una inspección por diferentes centros de abastecimiento de azúcar y constató que sus existencias son suficientes para atender las necesidades locales, aparte de

que en el curso de estos días, llegarán nuevas partidas.

Por su parte, el Agente de la Corporación Boliviana de Fomento, José Luis Dávila, confirmando las palabras del Intendente Municipal, señaló que la provisión de azúcar a Oruro, es normal. Efectivamente, en los depósitos de la CBF existe suficiente cantidad; además, se aseguró que en el curso de hoy o mañana se recibirá una partida de 5 mil quintales, con lo que se completará el cupo de 7 mil que tiene asignado para la ciudad esa entidad, por el mes de diciembre.

En la agencia del Ingeniero La Bélgica, igualmente se constató la existencia de 3 mil quintales. Las colas, generalmente, se han

estado formando en las tribunas de La Bélgica, se debe, según se explicó, el producido de ese abastecimiento, se venden envases de algodón (saccharose) para diversos usos; mientras, el azúcar de la Corporación Boliviana de Fomento, tiene un uso normal abastecimiento de azúcar a Oruro, advirtió que comerciantes que ocultan su producto o fomentan la especulación, serán fuertemente sancionados multas y, en su caso, clausura de sus locales. Se publicó denuncia a un ciudadano anónimo en la venta de alimento.

# Población y desarrollo tema de un seminario

Más de 26 instituciones públicas y privadas han comprometido su participación al "Seminario sobre Población y Desarrollo Regional", que se llevará a cabo en esta ciudad del 20 al 23 de enero de 1975.

Según los organizadores, esa participación demuestra el suscitado interés que ha despertado la reunión y la inaudita preocupación por los problemas del crecimiento de la población.

Este interés también se tradujo en el año que finaliza, en las numerosas reuniones a nivel mundial, en las que se trató este importante tema y por la declaración a 1974 por parte de las Naciones Unidas, como el "Año Mundial de Población".

Especial mención se hace a las Corporaciones y Comités de Desarrollo de todo el país, que acopiar y comprometerse en

participación, así como de organismos públicos y privados. De acuerdo a las informaciones de la Secretaría del Seminario las entidades públicas y privadas que desean participar en esta reunión, en calidad de "observadores", deben solicitar su inscripción en el Instituto Superior de Administración Pública (ISAP) ubicado en la calle Carrasco N° 1391, o al teléfono 57660.

# COORDINACION DEL SINDICATO DE TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA

LA COORDINACION, DESEA UN FELIZ Y VENTUROSO AÑO NUEVO A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, Y MUY PARTICULARMENTE A TODOS LOS TRANSPORTISTAS QUE CON SU ESFUERZO Y SACRIFICIO VERTEBRAN AL PAIS, LLEVANDO EL PROGRESO A LOS MAS ALEJADOS CONFINES DE LA PATRIA.

LA PAZ, DICIEMBRE DE 1974

"LOS PAISES AVANZAN CON CAMIONES"

MACARIO RIVEROS O. COORDINADOR EDUARDO AQUISE V. COORDINADOR

# COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A.

Bolivian Power Company Ltd.

Cortes de energía para mejorar su servicio

Día JUEVES 2 de enero, de Hrs. 9:00 a 11:30 Zona EL TEJAR, afecta a: Calles Paniagua, J. Gutierrez, Chiu Chiu, Cnl. Echazú y adyacentes.

Día VIERNES 3 de enero, de Hrs. 9:00 a 12:00 Zona CALACOTO, afecta a: Calle Ignacio Cordero, A. Nieto y adyacentes.

# SEGURO SOCIAL DE C.B.F. ADQUISICION AMBULANCIA

De conformidad a la Resolución del Consejo Directivo del Seguro Social de C.B.F. se convoca a las firmas interesadas para la presentación de sus ofertas de una ambulancia equipada, con destino a los Servicios Médicos del Seguro Social, debiendo presentar sus ofertas con las formalidades de Ley, hasta el día 13 de Enero de 1975, en las oficinas de la Avenida 20 de Octubre 1959 - primer piso.

La Paz, Enero de 1975  
DIRECCION EJECUTIVA

**Club de Leones COCHABAMBA**

**NUMEROS PREMIADOS EN LA RIFA DE NAVIDAD 1974**

1.-	35763	11.-	27313
2.-	17365	12.-	58402
3.-	22363	13.-	25791
4.-	31491	14.-	31406
5.-	38283	15.-	21765
6.-	23842	16.-	37765
7.-	24286	17.-	58455
8.-	11412	18.-	20992
9.-	43486	19.-	35762
10.-	22485	20.-	35764

Cochabamba, 24 de Diciembre de 1974.

**LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y VIGILANCIA DE LA COOPERATIVA DE TRANSPORTE INTERNACIONAL "GRAL. JOSE ADOLFO BALLIVIAN" LTDA., DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, A TODOS SUS SOCIOS, FAMILIARES Y TRANSPORTISTAS DEL PAIS, UN VENTUROSO Y PROSPERO AÑO NUEVO.**

La Paz, Diciembre de 1974

**EL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA FABRILES, CONSTRUCTORES Y GRAFICOS**

**CONSTRUYENDO PARA EL PAIS:**

**1.974 = 82 trabajadores con TECHO PROPIO**

La Paz 100, Santa Cruz 30, Cochabamba 30  
Oruro 20, Potosí 10, Sucre 10, Tarija 8

**82 trabajadores con TECHO PROPIO EN 1.975**

La Paz 120, Cochabamba 50, Santa Cruz 45  
Oruro 30, Sucre 20, Potosí 15, Tarija 12, Beni 8

**desea un venturoso 1975 a los sectores que lo integran.**

# Aumento delictivo sobre las drogas alarma al Presidente de la Corte

## Ministro de Urbanismo

# Factor económico limitó la realización de obras

## Transportes y Comunicaciones:

# Obras del camino La Paz-Beni serán ejecutadas en año 1975

El Presidente de la Corte Superior del Distrito, Dr. Modesto Burgos Vera, considera que el más destacado, en sentido negativo, ocurrido en los Tribunales de Justicia de La Paz, ha sido el aumento de casos delictivos referentes al tráfico y consumo de estupefacientes.

1.- "Creo que en la gestión feneada de 1974 todos o casi todos los Jueces y Magistrados han cumplido su misión de administrar justicia, dentro de las deficientes condiciones en que se desenvuelve permanentemente el Poder Judicial, en todos sus niveles. Con muy contadas excepciones, que no vale la pena señalarlas, la labor de los funcionarios ha sido satisfactoria.

2.- "Como expresó en el discurso informe del día de la inauguración del Año Judicial 1973-74-75, indolentemente muy poco se ha podido hacer en favor del servicio judicial en 1974, debido a la falta de recursos económicos. Todo se ha concretado a ejercitar la labor de resolución de expedientes, ello en volumen que considero mayor que en gestiones anteriores.

3.- "Lo más grave en 1974 fue verificar la proliferación de hechos delictivos referentes al tráfico y consumo de estupefacientes, al extremo de que los señores Jueces han venido sufriendo una sobrecarga en su trabajo, lo mismo que la Penitenciaría, que no puede dar cabida a tanto detenido.

4.- "Todo hace entrever que lo dicho en el punto anterior ha de continuar en el próximo año.

Dos problemas de difícil solución han tenido que afrontar el Ministro Walter Nuñez Rivero en su corta gestión: en el campo de la vivienda señala como el más grave a la descapitalización de CONAVI y en el campo técnico la deficiencia de agua potable para la ciudad de Potosí.

El Ministerio de Transportes, Comunicaciones, y Aeronáutica Civil, en la gestión de 1975, dará la máxima prioridad a la construcción de la carretera que permitirá la vinculación de los departamentos de La Paz y Beni, según expresó el titular de dicho departamento, Ing. Julio Trigo Ramírez. El Ministro afirmó que "esta importante obra forma parte del Plan 3.000 y la ejecución de estas obras debe iniciarse inmediatamente en el año que se inicia".



MINISTRO DE TRANSPORTES: Ing. Julio Trigo Ramírez.

camino Sapecho - Puerto Salinas que vinculará La Paz con el Beni, tiene asignada la suma de \$US 3.000.000 en el pago de personal, combustible y otros gastos. Se ha dispuesto la suma de \$B. 31.970.825. Este tramo tiene una longitud de 204 kilómetros, de los cuales se hallan construidos aproximadamente 48 Km. Este tramo ha sido considerado como el más importante en la ruta La Paz - Beni.

Con referencia a un crédito de \$US 20.000.000 que otorgará a nuestro país el Gobierno del Japón, el Ministro Trigo Ramírez, señaló que "prácticamente ha sido concretado".

Este crédito será destinado íntegramente a la construcción de otros proyectos camineros incluidos en el denominado Plan 3.000 que no contaban con financiamiento.

El Ministro Trigo Ramírez expresó que el detalle de la maquinaria destinada para la ejecución de las obras del Plan 3.000 demuestra que las obras serán iniciadas en el año que se inicia.

De acuerdo a la programación del Ministerio de Transportes, la construcción del

# PADECE DE LOS RIÑONES?



# TOME DIURETICO ANIANCAN

TE EN BOLSITAS  
Venta en farmacias  
DISTRIBUYE EN BOLIVIA: LABORATORIOS "FITOBOL" CASILLA 1499 COCHABAMBA-BOLIVIA



Dr. Modesto Burgos, Presidente de la Corte Superior del Distrito.

## COMITE ORGANIZADOR DE LOS VIII JUEGOS DEPORTIVOS BOLIVARIANOS

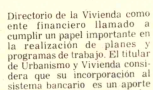
CORPORACION DE DESARROLLO DE COCHABAMBA "CORDECO" "ESTADIO FELIX CAPRILES" COCHABAMBA LICITACION N° 12/74

El Comité Organizador de los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos y la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, convocan a las Empresas Constructoras de Primera Categoría, debidamente inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y en el registro de firmas constructoras de Obras Públicas del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Comunicaciones, a presentar sus propuestas para la construcción de las Tribunas Norte y Sur del Estadio Félix Capriles de la ciudad de Cochabamba.

Las Pliegos de Especificaciones Administrativas y Técnicas, así como los planos, podrán ser retirados de las oficinas del Comité Organizador de los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos, Av. 16 de Julio N° 1000 Edificio Cosmos, 8° piso, Sección Caja, en la ciudad de La Paz, y de las oficinas de CORDECO, calle Jordán N° 281, por el día 15 de diciembre de 1974, previo pago de \$B. 5.000.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de CORDECO, hasta las 17.00 del día 17 de febrero de 1975.

La Paz, 27 de diciembre de 1974



MINISTRO DE URBANISMO: Cap. de Nav. Walter Nuñez Rivero.

Directorio de la Vivienda como ente financiero llamado a cumplir un papel importante en la realización de planes y programas de trabajo. El titular de Urbanismo y Vivienda consideró que su incorporación al sistema bancario es un aporte positivo para la solución paulatina del problema habitacional.

También mencionó que importantes los préstamos de comités de viviendas de La Paz, Llaallaga y Quillacollo.

En cuanto a las perspectivas para 1975, el Ministro Nuñez Rivero señaló que estas son favorables. Dijo que en este período se iniciará la construcción de 5.300 viviendas que se atenderán en forma conjunta con el Consejo de Vivienda.

Destacó, además la realización de un Plan Regulador para Trinidad y Cotuja y la asistencia técnica y económica que se dará a las alcaldías municipales en el orden nacional.

## XXI curso de capacitación sobre lechería

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), tiene el honor de anunciar que el XXI Curso de Capacitación y Demostración en Lechería para América Latina...

Este curso se llevará a cabo en Santiago de Chile, desde el 15 de marzo al 29 de mayo de 1975. Las solicitudes deben ser presentadas hasta el 15 de enero.

El curso tiene como finalidad capacitar en aspectos concretos de la producción higiénica de leche, su recolección y transporte, elaboración y tecnología, industrialización y administración de centrales lecheras, análisis químicos y bacteriológicos de la leche y sus derivados.

Pueden postularse aquellas personas que desempeñen cargos en la industria o en la producción que desempeñen funciones docentes.

## PLAN 3.000

Con un crédito de \$US 5.000.000, otorgado al país por el Gobierno del Brasil, el Ministerio de Transportes y Comunicaciones adquirió maquinaria y equipos destinados a la ejecución del Plan 3.000. Estas maquinarias fueron programadas camineros.

Al distrito de La Paz: 3 tractores bulldozer DC-6, 2 compresoras de campo, 3 SCAUXI a las Alcaldías de La Paz, Llaallaga y Quillacollo.

Para este mismo distrito, para asignados específicamente a las obras que se realizan en la zona de Sapecho, en el camino La Paz Beni, 3 tractores DC, 3 tractores DC con gancho, 3 motoniveladoras, una pala cargadora, 10 volquetes de diez toneladas, 10 compresoras de campo, una camioneta de dos toneladas, 2 tractores bulldozer DC-6, un motonivelador 2 motoniveladoras, 2 grupos electrogénicos, un rodillo compactador, un camión de 2 toneladas, 2 tanques de almacenamiento. Parte de este equipo también operará en la zona de Reyes.

Para el tramo camino Santa Cruz, Camiri: 6 tractores DC, 7 tractores DC-6 escavadores, 4 tractores motoniveladores, 4 palas cargadoras, una motoniveladora, un rodillo compactador, 28 equipos electrogénicos, un camión

La Paz, Diciembre de 1974

## ROPA INTERIOR B.V.D. PIJAMAS

Construcción en hormigón armado, de fácil renovación, con 1.700 m2. de superficie edificada de primera clase. Se entrega totalmente descapada. VALOR \$us. 250.000.- (Aceptamos facilidades de pago)

Tratar en Indaburo 1089 Teléfonos: 29331 - 54954

## ATENCION... SANTA CRUZ FARMACA S.A.

A partir del 6 de Enero de 1975 atenderá a través de su propia agencia de Calle Libertad N° 417 - Teléfono 2-4584

## COCINERA

Se necesita cocinera con certificados, cama de Av. Saavedra N° 1763 o Tel. 51777.

## CASA DE RENTA EN LA AVENIDA ECUADOR VENDEMOS

Construcción en hormigón armado, de fácil renovación, con 1.700 m2. de superficie edificada de primera clase. Se entrega totalmente descapada. VALOR \$us. 250.000.- (Aceptamos facilidades de pago)

## COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A.

Bolivia Power Company Ltd. Corte de energía para mejorar su servicio. Día JUEVES 2 de enero, de hrs. 9:00 a 11:30. Zona EL TALAR, alzada a: Calle Panigada, 3. Gutiérrez, Chu Chu, Col. Echaz y adyacentes.

## INDUSTRIA BOLIVIANA DE CAL IBOCAL Ltda

CAL INDUSTRIAL Para Agua potable, Cortiduría, Fabricación de azúcar, Perforación de pozos petrolíferos, Proceso metalúrgico, Variedad de calizas y calizas.

IBOCAL Oro. A. Mier 914 TEL 51067 CASILLA 146 CABLES IBOCAL

## BOLAS DE GOMA de uso industrial

BOTAS MOLDEADAS DE UNA SOLA PIEZA, CON O SIN PUNTERA DE FIERRO. FABRICADAS DE GOMA DE ALTA CALIDAD, CON REFUERZO DE TELA. PLANTA CON DISEÑO ANTIDESLIZANTE Y DE GRAN DURACION. TAMAÑOS 5-6-7 (DEL 38 AL 41)

Fca. de Artículos de Goma GOMATEX Av. 15 de Abril 568 (Villa Fátima) CASILLA 980-TELE. 41062 Cables "GOMATEX" LA PAZ

# FELIZ AÑO NUEVO PARA UN FELIZ DUEÑO DE UN



# NISSAN ~ DATSUN

- FORTALEZA
- SOLIDEZ
- SEGURIDAD
- MUY ECONOMICOS
- IMPONENTES
- ECONOMICOS
- DURABLES
- FUNCIONALES



Descubra el goce de conducir LA MAS ALTA INGENIERIA AUTOMOTRIZ LE DESEA UN FELIZ AÑO NUEVO 1975

ALeReSe CON DATSUN

DISTRIBUIDORA NISSAN (BOLIVIA) S.A.

URURO-COCHABAMBA-SANTA CRUZ-SUCRE-POTOSI-TARIJA-TRINIDAD

Av. Armentia esq. Laja Tel. 27239

Ministro Vargas Salinas:

# "En 1974 logramos mutuo entendimiento entre trabajadores, patronos y Estado"

El Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Cnl. Mario Vargas Salinas en diálogo sostenido con PRESENCIA sobre las realizaciones en el campo social durante el pasado año, afirmó que uno de los principales logros de su gestión es haber conseguido la paz social, a través del mutuo entendimiento entre el sector de trabajadores, patronos y Estado, condición sin la cual todo esfuerzo por sacar del Subdesarrollo a nuestro país, sería estéril.

Posteriormente hizo una síntesis de la gestión que le cupo desempeñar al frente de la cartera de Trabajo. Dijo que ante la necesidad de que el país contara con un moderno "Código de Trabajo" se entregó al Presidente de la República un anteproyecto que fue elaborado en sólo tres meses. Se creó también, dijo, el Consejo Nacional del Salario, organismo que determinará la verdadera política salarial. Este consejo permitirá al Gobierno fijar los parámetros salariales en todo el territorio nacional, a corto, mediano y largo plazo.

dustriales, he mantenido en forma permanente diálogo con los trabajadores del país, cumpliendo así instrucciones del Presidente Banzer. Estas mis visitas no se redujeron al sector fabril y urbano, sino que las extendí hacia las minas, con especial interés en la mina con todos y cada uno de los trabajadores del subsuelo", afirmó Vargas Salinas.

Con el propósito de impulsar y convertir al cooperativismo en un instrumento de ocupación de mano de obra y de producción, se realizaron seminarios para el análisis de esa actividad. Para lograr este objetivo, el Gobierno ha dispuesto la creación del Instituto Nacional de Cooperativas, como un organismo descentralizado.

Señaló como obra importante la reestructuración del Ministerio de Trabajo, que fue efectuado en base a recomendaciones de organismos internacionales como la Organización Internacional del Trabajo, OIT. En la opinión de los expertos la reestructuración

MINISTRO DE TRABAJO. Cnl. Mario Vargas Salinas.

"Con mis constantes visitas a los establecimientos...

## Mensaje de fin de año de la Comisión de Justicia y Paz

"La Comisión de Justicia y Paz envió su mensaje de fin de año con la proclama pascual de "Nunca más la Guerra", formulando el deseo de que 1975 sea a todos un sentido realista de la lucha por la paz, dentro de un concepto basado en la justicia. El texto del mensaje es el siguiente:

HACIA UNA PAZ VERDADERA

"Mucho tiempo he tenido que vivir con los que odian la paz. La paz yo quiero pero, apenas hablo, ellos arman la guerra" (Ps. 120).

El Salmistá ya había entendido lo que todavía hoy es motivo de angustia para el Papa Pablo VI.

Si todos hablan de paz, sobre todo los poderosos, los gobernantes, los que quieren imponer o mantener su paz, ¿por qué entonces, el Papa en su discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas lanzó su grito: "Nunca más la Guerra"?

Los poderosos que explotan a los oprimidos hablan de paz y dicen que quieren la paz. Pero ¿qué paz quieren ellos? Quieren una paz que favorezca sus empresas egoístas, es decir, un

Dependencia en precios

## Perspectivas para industria minera no son muy promisorias

Las perspectivas para nuestra industria minera para el año 1975 no son muy prometedoras, según el referente a los precios de minerales, salvo que una mayor demanda del mercado pudiese hacer variar las proporciones en el próximo mes de diciembre.

PRESENCIA le informó de Minería y Metalurgia, Cnl. José Antonio Zelaya.

El titular de Minería dijo que "todo esto nos hace ver el nivel de dependencia de los precios de nuestros minerales. Para que nuestro país pueda salir adelante habrá que buscar los contratos con todos los países productores, a fin de condicionar el valor de nuestras materias primas a nuestra propia necesidad de progreso y desarrollo".

De acuerdo al criterio expuesto por el Cnl. Zelaya, "1974 ha sido un año muy honorable para nuestra industria minera, debido a las altas cotizaciones de los minerales, con excepción del cobre". Agregó que, "por otra parte, se ha mantenido la actividad en las explotaciones mineras".

El entrevistado expuso su esperanza de que "en 1975 podremos seguir contando con la comprensión de todo el sector de la minería boliviana, para superar las dificultades que originan los elevados costos de producción frente a los precios de venta, que no permiten la utilización de una tecnología avanzada, que es la que podría generar dividendos provechosos para todos los mineros".

COORDINADOR DE CRITERIOS

El Cnl. Zelaya, antiguo profesor de la Universidad pascual, destacó la importancia de haber puesto en vigencia, de acuerdo a las disposiciones del Código de Minería, el Consejo Nacional de Minería, como instrumento que permita la coordinación de criterios y para poder articular alternativas de solución que cuenten con el respaldo necesario.

El Ministro de Minería y Metalurgia señaló como la obra más importante ejecutada por su ministerio en 1974, la organización del Consejo Nacional de Minería "y haber logrado la efectiva contribución de este organismo para resolver los problemas y difíciles problemas de la minería en Bolivia, soldando los compartimientos estancos que separaban la Minería Chica de la Minería Mediana y Estatal, para unirlos en una sola familia: la industria minera boliviana".

Se destacó también la suscripción del contrato de exploración científica de minerales de uranio a cargo de la firma AGIP. DE ITALIA.

Consultado el Ministro sobre el problema más difícil al que

Ministerio de Agricultura:

## En 1975 se pondrá en ejecución Plan de Desarrollo Agropecuario

Para 1975, se ha proyectado la ejecución del Plan de Desarrollo del Sector Agropecuario, destinado a la producción de alimentos, materias primas y desarrollo de la agroindustria en el país, informó el Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Cnl. Alberto Natusch Busch.

Sin embargo, el Ministro Natusch sostuvo que la puesta en marcha de ese proyecto estará sujeta a la aprobación y financiamiento por parte del Gobierno.

Con la proyección de las realizaciones para 1975, el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios dará prioridad a la construcción de las entidades del sector, a la distribución nacional de los proyectos en escala nacional, se planificará la producción agropecuaria y se programará proyectos en función de las posibilidades técnicas, económicas y financieras de los productores.

También se desarrollarán, en forma intensiva, programas destinados a la fertilización de suelos, estudios agronómicos de riego y semillales, manejo y conservación de suelos. En materia de riego, se introducirán nuevas técnicas y se impulsarán los proyectos de riego de Todos Santos y asistencia técnica a los campesinos, en esa especialidad.

En el campo ganadero, se ha programado la instalación

de una Escuela Lechera.

La creación de esta escuela ha sido considerada como proyecto más importante que se ejecutará durante el presente año, ya que por medio de ella se podrá otorgar enseñanza especializada para la producción de leche en sus diversas variedades.

GESTION 1974

El Ministro Natusch Busch preguntado sobre las principales realizaciones de la gestión que termina, expresó que la más importante fue la publicación del "Diagnóstico sobre el Sector Agropecuario".

Dijo que en esos volúmenes se han reunido todas las actividades de la agricultura boliviana, con hincapié en la producción nacional, recursos naturales, renovables, uso de la tierra, producción agrícola, hándicaps, insumos agrícolas, crédito agropecuario y comercialización.

Expresó que se han elaborado doce estudios de diagnóstico entre ellos: el Plan Nacional de Riegos, el Plan Nacional de Comercialización de Productos Agropecuarios, la Creación de Empresas Comercializadoras, el Proyecto Ganadero de Chuquiaguacero y Mejora del Desarrollo Rural Integrado de Porcino, Proyecto de programas de campañas de brucelas, la instalación de silos en la zona de Buena Vista, Santa Cruz, y los cultivos experimentales de trigo, para demostrar que son económicamente factibles cuando se realizan siembras en grandes extensiones. Para el presente año se ha programado la siembra de 1.500 hectáreas de trigo en todo el territorio.

Por intermedio de sus organismos, el Ministerio de Agricultura ha construido campos, puentes, baños higiénicos, defensas, escuelas y otras obras rurales.

MINISTRO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS: Cnl. Alberto Natusch Busch.

ocho centros zootécnicos, centros de cuarentena y planes de sanidad animal, y la cooperación de la FAO y EL BID.

ESCUELA DE LECHERÍA

Complementando la tarea que cumplen las estaciones experimentales del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, especialmente en la producción de pasturas se ejecutará el proyecto de instalación de una escuela lechera.

## La Prefectura invirtió 70% de su presupuesto en camino La Paz - Apolo

La Prefectura del Departamento de La Paz ha invertido el setenta por ciento de su presupuesto de 1974 en las obras de construcción del camino La Paz-Santa-Cruz-Apolo, obra considerada de importancia al ser el primer camino de unión con el norte del departamento.

Cabe señalar que la Prefectura operó durante el pasado año con un presupuesto de veinte millones de bolivianos y cinco mil trescientos pesos bolivianos (20.053.300).

Asimismo se destinó del grupo de activos fijos y financieros a la creación de tres obras, las construcciones y dotación de equipos de oficinas, laboratorios y equipo de comunicación y educación. El Ten. Mario Escobar Guerra dijo a PRESENCIA, que en el mismo presupuesto se invirtió la construcción de la variante Antilaya-Quilabaya-Chumisa, con una longitud de ocho kilómetros.

Según los informes del Prefecto Escobar, la obra global de construcción de carreteras requirió durante el año pasado la suma de siete millones doscientos veintiseis mil ciento veintinueve pesos bolivianos (7.227.129). Su construcción de puentes se invirtió un total de veinticinco mil trescientos treinta y cinco pesos bolivianos (25.335).

Paralelamente, según informe del Prefecto, se levantaron postas sanitarias a un costo de veintidós mil seiscientos y siete pesos, además de 28 viviendas destinadas a los maestros de escuelas rurales. Asimismo la preocupación de la Prefectura estuvo en la necesidad de ampliar establecimientos de

Corila cumplió 44 años de edad

PHILADELPHIA, 31 (AP) - Missa, el gorila más viejo del mundo que sobrevive cautiverio, celebró felizmente su cuadragésimo cuarto cumpleaños con una torta de naranjas, zanahorias, col y repollo.

Se mantiene "en silencia" con 135 kilos de peso base a una dieta controlada que, según las autoridades del zoológico, es responsable de su longevidad.

con la finalidad de velar por el capital humano laboral agregó el Ministro, se dio el impulso necesario para la instalación de colonias de vacaciones. Se efectuó estudios para establecer estas colonias en tres zonas del país, Altiplano, valle y trópico, con el objeto de otorgar al trabajador todos los instrumentos que le permitan descansar y renovarse anímicamente. Para hacer realidad este objetivo se ha creado la Dirección de Bienestar social.

Posteriormente hizo mención a la tecnificación y preparación de mano de obra, señalando que a través del FOMD se dictaron cursos de adiestramiento para obreros en varias especialidades. Dijo que se centran los trabajadores que se beneficiaron con estos cursos.

En este orden se ha logrado el financiamiento para el estudio de construcción del colegio Técnico Fabril destinado a los hijos de los trabajadores fabriles.

ROPA INTERIOR

**B.M.D.**

PIJAMAS



**Radio Portátiles 1 Banda** R-70

**Radio Portátil 2 Bandas** MOD. R-223

**Radio Portátil 3 Bandas** MOD. R-346

**Grabadoras Cassete** MOD. RQ-309

**Radio-Grabadora Cassete** MOD. R-520

**Auto-Stop**

**Auto-**

**PHILIPS**

**PHILIPS**



**SAVADO DE LA MUERTE.-Miami (AP).-Amber Noel Peebles, de 15 meses de edad es asistido por pécas de rescate que lo salvaron de morir ahogado cuando cayó a un pozo, donde permaneció cuatro horas. Los policías tuvieron que cavar un túnel hasta la base lateral del pozo para rescatar al niño (Radiofoto AP)**

## Golpe guerrillero en Managua fue preparado en veinte días

MIAMI, 31 (AP) - El caudillo de un grupo de guerrilleros nicaragüenses que llegó en avión a Cuba después de consumar en Managua un suceso político en masa, declaró según Radio Habana que el golpe fue preparado en 20 días.

El jefe del grupo sandinista fue identificado sólo como "camarada viejito" en la transmisión de la radio cubana escuchada en Miami, la cual informó que Marcos tiene 29 años de edad.

Según la transmisión, Marcos dijo que el secuestro de doce altos funcionarios del gobierno nicaragüense y otras personas fue "una acción política de profunda repercusión social" en Nicaragua y añadió que había sido la primera misión de esa naturaleza realizada por su grupo.

Marcos y otros doce del comando del Frente Nacional de Liberación Sandinista llegaron a La Habana ayer en un avión comercial nicaragüense. Los acompañaban 14 prisioneros políticos liberados a cambio de los 12 prominentes funcionarios del gobierno nicaragüense y otros rehenes mantenidos cautivos durante 40 horas en una residencia de Managua.

rehenes como Jaime Cuadra, Carlos Argüelles, A. Molina, José Benito Escobar, Daniel Ortega, Jacinto Suárez, L. Serna, Manuel Riva, Julián Roque, Carlos José, Oscar Benavidez y los hermanos

Daniel, Alfonso y Ariel Nuñez Rodríguez. El radio gubernamental no mencionó nada del dinero que los terroristas demandaron. Pidiéron cinco millones de dólares, pero el Presidente de

Nicaragua Anastasio Somoza declaró que su gobierno les pagó medio millón. No se explicó la discrepancia entre el número de guerrilleros informado por el gobierno de

Nicaragua y el de la radio cubana. Las autoridades nicaragüenses dijeron que los terroristas eran ocho. Excepto Marcos, ningún otro fue identificado.

## En ambiente de confusión se inició la venta de oro en Estados Unidos

...NUEVA YORK, 31 (AP) - Hoy fue el primer día de venta legal en el país de oro sin procesar. La noticia suscitó mucho interés, pero poco gasto real del ciudadano promedio.

Las transacciones comenzaron en medio de un ambiente de confusión y consejos contradictorios, que dieron lugar a gran demanda en algunos sectores y total desinterés en otros.

El oro sin procesar es en

### Honores para los cuarenta mineros muertos en Francia

LIÉVIN, FRANCIA, DIC. 31 (AP). - Los cuarenta y dos mineros muertos el viernes último aquí, recibieron hoy los honores fúnebres a menos de 700 metros del lugar de la catástrofe, en la explotación municipal de Liévin, norte de Francia.

El primer ministro francés Jacques Chirac, y altas autoridades francesas y religiosas, además de las familias de la víctimas, asistieron al fúnebre homenaje.

Delegaciones de todos los países mineros de Europa estaban también presentes, según una triste tradición.

Cuando los atades, re-

barras, pastillas u otras formas, valorado exclusivamente en forma intrínseca y no por su valor decorativo o numismático. La barra de oro promedio tiene 400 onzas.

John Johnston, de la empresa Tiger Coins en Luisiana, dijo haber recibido de posibles compradores en la primera hora de transacción, pero sólo dos dólares. Una onza cada uno.

"Empezamos con mucho interés, pero pocas ventas", dijo el administrador de una compañía de corredores de Kansas City. "Ha habido un número increíble de preguntas telefónicas".

"Hemos estado tan ocupados que no hemos tenido tiempo de contar las órdenes, dijo en cambio el vocero de un pequeño banco de Carolina del Norte, que prometió las entregas el jueves al precio en vigor el día de enero.

"El interés preliminar es insignificante", comentó el vicepresidente de Merrill Lynch, Pierce, Fenner y Smith, compañía de corredores. La firma ofrece ventas mínimas de cinco onzas y basa su precio en las cotizaciones europeas del metal, más una comisión.

Bancos y corredores de muy diversas zonas informaron que la demanda es ligera o moderada.

El precio del oro cayó hoy bastante en los mercados europeos del metal, pues los

oro en Estados Unidos, aunque se ha fijado límite a las ventas de oro sin procesar de algunas instituciones financieras ya reguladas por los gobiernos federal o estatal.

Hasta los expertos se niegan a pronosticar cuánto oro será vendido a los norteamericanos o a qué precio. Los estimados han sido de hasta 3.000 millones de dólares.

El tesoro norteamericano subastará a partir del seis de enero dos los dos millones de onzas de oro.

Gran parte del interés se centro hoy en los mercados que vendieron futuros, o sea, contratos firmados en fecha posterior. Los negociantes tratan de

pronosticar el precio de los próximos meses.

"El número de compradores ha sido enorme", dijo un vocero en el mercado de Chicago, donde a media mañana, los corredores manejaron contratos de 100 onzas entre los precios de 184 a 205,50 dólares, dependiendo del lugar donde sería entregado el oro.

Se negociaron 674 contratos en los primeros 30 minutos cifra récord para cualquier materia prima nueva, dijo un vocero. El contrato de futuros más caro fue el de entrega en diciembre, lo que indica que los corredores prevén un alza en los precios del metal.

## Astrólogo israelí Guerra entre EE.UU y la URSS estallará en 1976

TEL AVIV, DIC. 28 (AP). - La próxima guerra árabe-israelí estallará el 20 de septiembre 1975 y la hecatombe universal entre norteamericanos y soviéticos ocurrirá en 1976, predijo hoy aquí el astrólogo israelí Itan Pekar.

El diario "Haaretz" que publica estas adivinaciones proféticas recordó que Pekar predijo a fines de diciembre de 1972 la guerra de Kippur que estalló en octubre de 1973.

Según el astrólogo, esta nueva guerra árabe-israelí se iniciará con un ataque de cohetes egipcios y sirios sobre las ciudades israelíes, y habrá una intervención directa de los soviéticos que llegarán a ocupar Jerusalén.

Antes añadió Pekar, el líder espiritual de los palestinos, parte de Siria.

Los israelíes parecen renunciar en serio las predicciones de su adivino, ya que el diario "Haaretz" concluye recordando que Pekar pronosticó la tenencia de Golda Meir, la enfermedad de Richard Nixon y su alojamiento forzado de la Casa Blanca.

### Victimas de terremoto sin ayuda médica

PATTAN, PAKISTAN SEPTIEMBRE, 31 (AP). - Cuatro días después del terremoto que devastó esta remota región montañosa del norte de Pakistán, miles de los que resultaron heridos o perdieron sus hogares continuaban viviendo a la intemperie, sin que hasta ellos llegaran los auxilios médicos ni patrullas de rescate.

El total de muertos calculado hoy se aumentó en 500 a hasta 200 - después que helicópteros del ejército descubrieron que fueron destruidos virtualmente otras dos aldeas remotas de lo alto de las montañas.

El Primer Ministro Zulfikar Ali Bhutto llegó hoy tan herido como a la aldea que sirve de centro a las operaciones de ayuda y pidió a la comunidad internacional que ayude en el socorro de Pakistán.

## Alambrado de púas que separa a EE.UU. de México es una "muralla de Berlín"

SAN DIEGO, 30 (AP). - El alambrado de púas que separa los Estados Unidos y México y que llega hasta el borde del Océano Pacífico es una "muralla de Berlín" según se quejan funcionarios de Tijuana.

El alambrado debería ser derribado, dijeron a los funcionarios del condado de San Diego, el Alcalde Fernando Marques Act y el Vice-Alcalde Javier Sánchez Jayans.

Un rollo de alambrado de púas corona la cerca instalada en el trazo internacional más usado de la nación, al sur de San Diego, en una distancia de tres kilómetros hasta el Pacífico.

"Es una muralla de Berlín muy fea", dijo Sánchez Mayans en visita de fin de semana.

Pero el servicio de patrulla fronteriza de los Estados Unidos desea retener el alambrado. Su retiro, dice el jefe regional Richard Batchelor, "atraya las puertas para la inundación de extranjeros ilegales en los Estados Unidos".

El presidente de la junta de supervisores del condado de San Diego, Lou Conde, dijo que el alambrado es un problema federal pero prometió ver qué podría hacer.

Batchelor dijo: "Si las autoridades mexicanas aceptan patrullar esta zona, el alambrado podría no ser necesario. Pero hasta el momento ellos no han convenido en esto".

Batchelor agregó que unos 112.000 extranjeros ilegales cruzan ese alambrado anualmente.

En 1971 ministros transcurrió un momento de confusión cuando se hiciera un enorme agujero en el alambrado para poder saludar a los mexicanos que acudieron a verla.

En esa ocasión, la señora Nixon era la primera dama del país. Su comentario fue: "No me gustan ver alambrados. ¿Cuándo va a ser derribada esta?"

Según el radio, el Arzobispo dijo: "Me siento muy feliz al encontrarme en la compañía de pueblo tan simpático al llegar a esta isla encantadora".

La transmisión identificó a los 14 prisioneros canjeado por los

alcalda, las iglesias de Liévin dolaron a muerte y después de un minuto de silencio, la banda municipal de Liévin ejecutó una marcha fúnebre.

Solo si atades se hablan alineado a la explotación.

dos. El precio se fijó por la tarde en Londres a 186,50 dólares la onza Troy (31,53 gramos), baja de un dólar en relación con la mañana.

No hay agenda central que coordine o regule las ventas de

los palestinos, parte de Siria.

Los israelíes parecen renunciar en serio las predicciones de su adivino, ya que el diario "Haaretz" concluye recordando que Pekar pronosticó la tenencia de Golda Meir, la enfermedad de Richard Nixon y su alojamiento forzado de la Casa Blanca.

### FELICIDAD Y MUCHA PROSPERIDAD LE DESEA EL



# BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

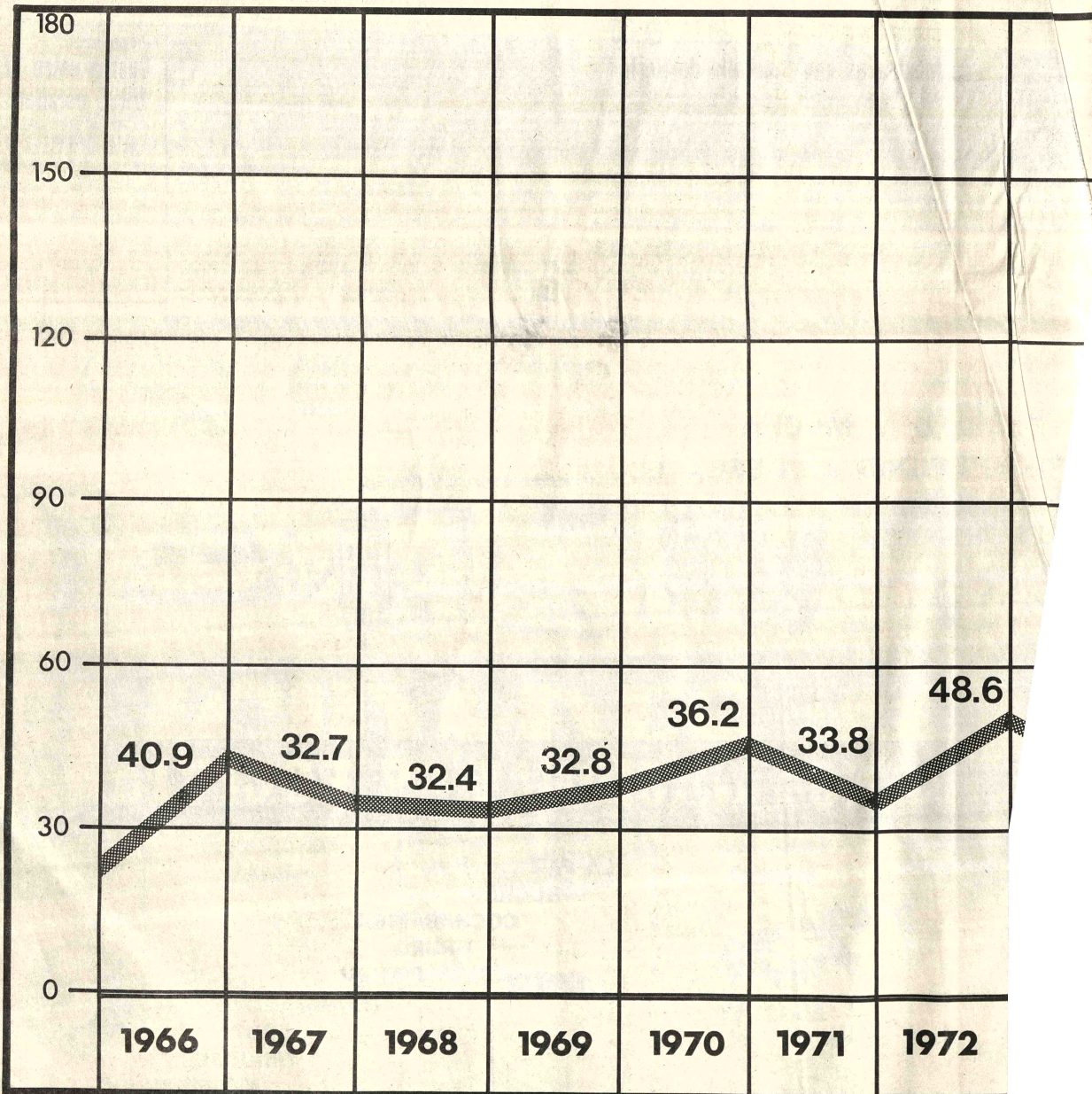
- LA PAZ
- SUCRE
- COCHABAMBA
- ORURO
- POTOSI
- TARIJA
- STA. CRUZ
- TRINIDAD
- MONTEAGUDO
- BERMEJO



# RESERVAS MONETARIAS

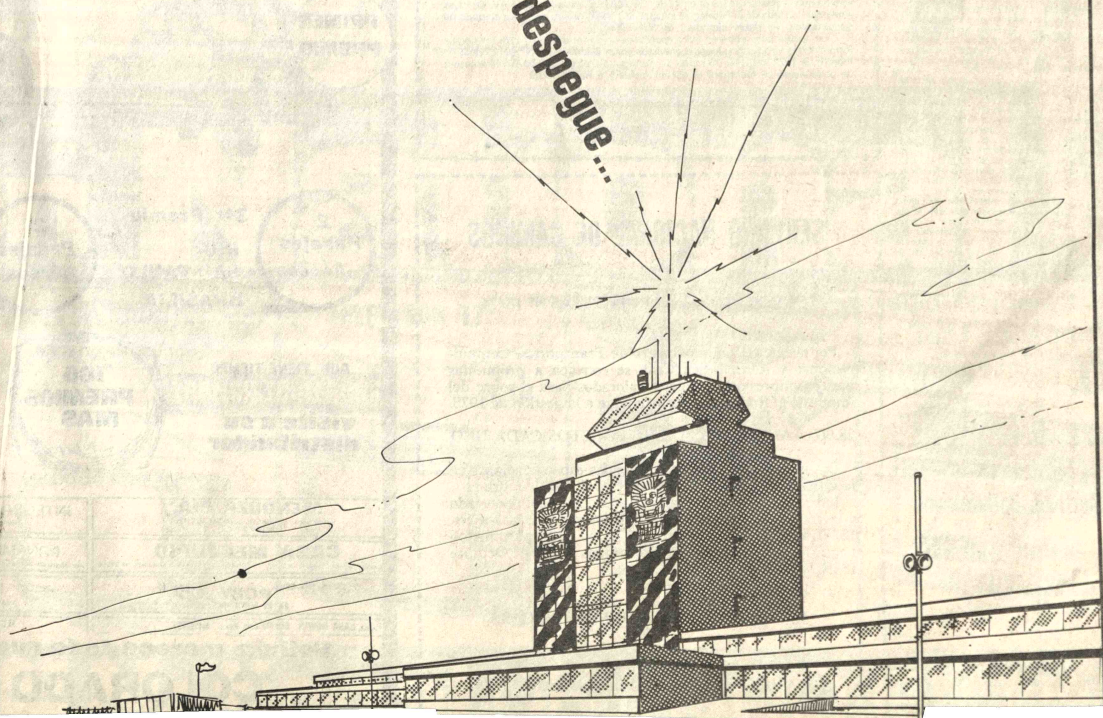
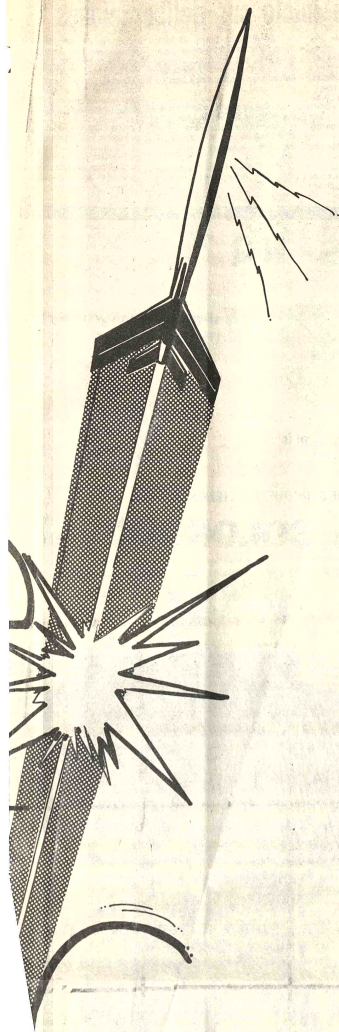
- BANCO CENTRAL DE BOLIVIA -

\* EN MILLONES DE DOLARES





Atención... atención Bolivia,  
estamos comenzando el despegue...





# Las reservas monetarias del país alcanzan a 183.854.731 dólares

Finalizar la gestión financiera de 1974. Bolivia tiene una reserva monetaria de 183.854.731 dólares, lo supone un crecimiento del 10 por ciento en relación a 173 millones que al finalizar las acciones del Presupuesto, de acuerdo a la información suministrada a PRESENCIA por el Ministro de Finanzas Cnl. Víctor Castillo, el superávit registrado es de 3.200.000 dólares, en la historia económica del país en los últimos años.



MINISTRO DE FINANZAS Cnl. Víctor Castillo.

### BALANCE

según los cálculos de los funcionarios, por los ingresos de la venta de materias primas y manufacturas locales en el mercado nacional. Bolivia percibirá, en el 1974 alrededor de 600 millones de dólares.

En una entrevista con PRESENCIA el Ministro de Finanzas resumió así lo principal de la actividad de 1974 que está bajo su jurisdicción:

1.- "Se operó el afinamiento de la estabilidad del tipo de cambio del peso boliviano, en función al incremento notable que se ha producido en nuestras reservas monetarias. Al 27 de diciembre de 1974, dichas reservas alcanzaron a 183.854.731, lo que representa un crecimiento del orden del 20 por ciento en comparación a diciembre del año pasado, y en valores absolutos un crecimiento de 123.900.000 dólares."

2.- "La ejecución presupuestaria de 1974 arrojó un superávit de 2.200.000 dólares, hecho excepcional en la historia financiera del país."

3.- "Implementar una política fiscal y monetaria en función de un desarrollo económico, dentro de los lineamientos del nuevo esquema de ordenamiento político social y económico que vive el país."

4.- "El Ministerio de Finanzas a mi cargo buscará la implementación de una política monetaria en función del desarrollo económico, mediante la captación de mayores recursos por el sistema bancario, lo que representará la obtención de fondos con destino a la concesión de créditos para los planes de inversiones."

5.- "La puesta en ejecución de la Ley del Sistema Tributario Boliviano, para cuya efectivización se buscara formar una conciencia tributaria en el pueblo, a través de una adecuada educación, para que veya operado un cambio de mentalidad del hombre boliviano en este sentido."

6.- "El Ministerio de Finanzas a mi cargo buscará la implementación de una política monetaria en función del desarrollo económico, mediante la captación de mayores recursos por el sistema bancario, lo que representará la obtención de fondos con destino a la concesión de créditos para los planes de inversiones."



MINISTRO DE RR.EE., Gral. Brig. Alberto Guzmán Soriano.

# Apoyo continental a causa marítima es considerado como el mayor logro en materia de política exterior

## Acuerdos de gran importancia se espera concretar en 1975

La reunión de Atlanta, que congregó a cancilleres de los países miembros de OEA en el mes de abril, se convirtió en uno de los hitos de la política exterior boliviana.

El éxito logrado en el establecimiento de granjas piloto en la Gaitana y de un hato lechero en Cotapachi y La Tamborada.

El Cancellier Guzmán Soriano dijo que en materia de política exterior, el mayor logro de Bolivia en 1974 fue el apoyo que logró el país en favor de su rein-

vidicación marítima. "1974 fue para la Cancillería de la República un año pleno de experiencias", señaló Guzmán Soriano. Dijo que en materia de política exterior, el mayor logro de Bolivia en 1974 fue el apoyo que logró el país en favor de su rein-

### Ministro de Defensa Nacional:

# Organizar la defensa civil fue el problema más difícil del año 1974



MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL, Gral. Brig. René Escalante.

equipo en su totalidad las granjas agrícolas de COFADENA. En La Gaitana se han instalado los dos primeros campamentos que servirán de centros de apoyo logístico al proyecto integral ganadero-forestal.

En otros sectores, la actividad de COFADENA ha estado concentrada en la elaboración y planificación de proyectos hasta el año 1976, habiendo elaborado hasta la fecha tres proyectos: Ganadero "Campo 23", Planta de ensamblado de Camiones y ampliación y modernización de la Fábrica de Cueros y Calzados.

Asimismo, ha logrado la concesión de las áreas surferas de Kaka y Mapiri.

El Ministro de Defensa Nacional manifestó que se realizaron gestiones ante el gobierno de Venezuela para lograr el obsequio de equipo y material de guerra.

Respecto a las futuras proyecciones para el año 1975, el Gral. Escalante expresó que además de continuar las obras iniciadas en 1974, seguirán capitalizándose algunas empresas agrícolas mediante la adquisición de maquinaria y anexión de otras propiedades hasta conformar unidades de empresas económicamente rentables.

Asimismo dijo varios proyectos nuevos, especialmente en el campo industrial, entrarán en su fase ejecutiva, como ser la Planta Ensambladora de Camiones, Talleres metal-mecánicos del ejército Proyecto de Sal Yoda dentro del Complejo de la Química Básica, explotación de

En materia de política exterior, el mayor logro de Bolivia en 1974 fue el apoyo que logró el país en favor de su rein-

Entre ellos cita, en forma muy general, la obtención de aportes de países y organismos extranjeros para la asistencia técnica y financiera, la suscripción de convenios económicos y comerciales para la creación en territorio nacional de polos de desarrollo, la ejecución de obras de infraestructura y nuevos acuerdos de complementación.

El Cancellier Guzmán Soriano dijo que en materia de política exterior, el mayor logro de Bolivia en 1974 fue el apoyo que logró el país en favor de su rein-

Una planificación coherente de nuestra política exterior, determinará en 1975 que se plasmen acuerdos de gran importancia y se consolide el prestigio internacional hasta ahora conseguido", concluyó.

# Se destaca importancia de la exploración minera en Bolivia

Bolivia, país tradicionalmente minero, continúa explotando, en la mayor parte de los casos, yacimientos que datan del tiempo de la Colonia de ahí que constituye un factor de primordial importancia dar impulso a programas de exploración en busca de nuevas fuentes mineras.

Este criterio fue expuesto convenientemente por las autoridades que tienen a su cargo el desarrollo de las actividades mineras del país.

El Director Ejecutivo del Servicio Geológico de Bolivia, Ing. José Guillermo Torres, destacó el hecho de que Bolivia se ha constituido en el primer país que suscribió con Naciones Unidas un convenio, a través del cual el organismo internacional comprometió la inversión de su Fondo Rotatorio en programas de evaluación de recursos mineros del país. Se trata de una inversión de riesgo, es decir que solamente deberá ser reembolsada si es que se llega a resultados positivos.

Durante las negociaciones efectuadas por Torres en Nueva York, influyó preponderantemente, para lograr la ayuda, el "Proyecto Mineralógico de la Cordillera". Se expuso en la oportunidad la importancia de encontrar nuevos yacimientos que puedan satisfacer la demanda de materias primas.

El PROBLEMA MAS DIFICIL. Consultado el Ingeniero Torres sobre el pro-

blema más difícil que afrontó GEOBOL, respondió: "No desearía llamar problema difícil sino más bien complejo, y en este sentido, considero que fue el Proyecto Integrado de Recursos Hídricos Cochabamba que constituyó un caso muy complicado, sin embargo, resultó exitoso cuando unimos criterios de dos organismos internacionales y dos organismos nacionales para determinar un solo objetivo (FNUD-PACOBOL).

El Director de GEOBOL señaló como importante la conclusión de la construcción del edificio central del organismo en La Paz, así como las otras oficinas en el interior, así como la completación de equipos.

"En lo referente al punto de vista técnico-dijo el entrevistado- tiene relevancia implementar el tercer programa mineralógico, que lo hemos denominado "Programa Mineralógico de Areas Seleccionadas" y dejar las bases firmes con respecto a la Dirección General de Aguas de Santa Cruz y el Proyecto de Recursos Hídricos del Sur".

El Ing. Torres dijo también que el programa de la investigación de los recursos minerales de la Minería Chica, demostrara, en 1975, la capacidad de absorción de créditos necesarios de este sector.

# Se combatirá con energía a especulación y ocultamiento

El Ministro de Industria y Comercio, Gral. Víctor Gonzales dijo que se combatirá con energía la especulación y el ocultamiento de mercancías.

En una entrevista con PRESENCIA el Ministro de Industria y Comercio, Gral. Víctor Gonzales dijo que se combatirá con energía la especulación y el ocultamiento de mercancías.



MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO Gral. Brig. Víctor Gonzales Fuentes.

comercializar el azúcar acumulado. Una vez más el Ministro reiteró que existe suficiente disponibilidad de reservas de azúcar como para garantizar el normal funcionamiento del mercado nacional.

### PRECIOS

Consultado el Ministro respecto a los insistentes rumores sobre las variaciones de los precios de los artículos de primera necesidad, el Gral. Gonzales, dijo "El Gobierno mantendrá en 1975 los niveles racionales y razonables de los precios de los artículos de primera necesidad, con especial énfasis en la defensa de la economía del pueblo y los sectores populares".

Para este año, declaró el Ministro una de las principales preocupaciones de la cartera a su cargo, será la garantía de la estabilidad del mercado nacional y el abastecimiento para satisfacer el consumo de la población.

Respecto que tal objetivo será perseguido a través del Plan Nacional de Abastecimiento. Finalmente, el Gral. Gonzales anunció que el Ministerio a su cargo, por todos los medios procurará neutralizar los efectos negativos que influyen sobre la actividad nacional y su economía.

# con electrónica

**Grabadora Cassette**

Auto-Stop

**TELEVISOR 12"**

MOD. TR-542

**TELEVISOR 17"**

MOD. TR-226

**3en1 Sistema de Amplificación**

MOD. SG-1010

**Radio-Fonógrafo 3en1 (cassette)**

ESTEREOFONICOS

MOD. SG-155

**ASISTENTE NACIONAL DE ELECTRONICA**



Paz, Bolivia miércoles 1° de enero de 1975

PARTE MATRIMONIAL

Dr. E. Alfonso de la Riva S. C. Ana María Noriega v. de Vidaurre
M. Teresa Guillén de la Riva
Participan a Ud. (s) en enlace matrimonial de sus hijos

Jeanne Marie Jaime Joaquín

Que fue bendecido en la Parroquia de los RR. PP. Carmelitas (Sopocachi) el día sábado 21 del presente.

La Paz, diciembre de 1974.

(EFE) Una de las consecuencias principales que se desprenden de los primeros balances establecidos en lo que se refiere a la moda de esta temporada, es que la calidad de los tejidos se impone como condición indispensable. Las tendencias de amplitude, cortes...

Balance de la moda francesa

TEXTURAS RUSTICAS

Andlogas consideraciones se aplican a los géneros más secos, para ese otro aspecto de la moda que opta por las texturas rústicas, como el tweed irlandés a grandes cuadros, rayas o jaspados, y las lánulas de sastrería. Tales el cheviot y el tweed clásico, los cuadros Gales, y Harris y para de gallo, así como el whipcord y la gabardina utilizados sobre todo en la línea estrecha que ha marcado una gran parte de los básicos más clásicos y los tailleurs de rigor un tanto masculino. Las franjas más clásicas aparecen muchas veces suavemente veladas, por la incorporación de pelo de conejo o de zingira. Los pañetes sa-tinados en calidad muy fina se emplean mucho para vestidos dos-piezas de tarde, y las est-piñallas fantasía se prestan a variadas coordinaciones, con rayados, géneros lisos o mo-teados.



MARTHA E. CASTRO MONTENEGRO CARRASCO, se graduó de Médico Cirujano, en la Universidad Mayor de San Andrés. Con tal motivo, sus padres, don Waldo Castro Montenegro y Sra. Lilia Carrasco ofrecieron un vino de honor en su residencia.

Fallecimientos

BOLIVAR S.A. de SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada

Señora PAULINA MOLINA ZAMBRANA (Q.E.P.D.)

Los hijos, nietos, sobrinos, y demás familia ruegan a sus entesados, personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy, 1 de Enero a horas 11 de la mañana. El cortejo fúnebre partirá de la Calle Chuquisaca Esq. Unión Obreros del Poder.

La Paz 1 de Enero de 1975

En la paz del señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue su amada esposa

Sra. Prof. ADELA CLOTILDE JEMIO DE CAETANO (Q.E.P.D.)

Fuó Doña Adelita Jemio, esposa, famosa vda. de Jemio, madre; Angel Caetano y Oscar Caetano, padres políticos; Humberto Villareal, Josefina de Villareal, Miguel Arce y Ignacio de Arce, Ios, Fratón, Blanca Roberto (León) y Lucy, hermanos; y Reynaldo Ortiz, hermano político; y demás familiares, ruegan a sus entesados personas piadosas y en forma especial al personal docente del Colegio Ayacucho, Escuela Juana Azuáray de Padilla, Agrupación Juven, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy miércoles 1ro. del presente a horas 16 p.m. (de la tarde). El cortejo fúnebre partirá del Alto de La Paz Calle 12 de Octubre (Paralelo camino Oruro). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. Servicios funeraria Allaga Figueroa 773 Tels 25676-64800

INVITACION NECROLOGICA

En la Paz y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue su padre y abnegado abuelo.

Dn: VICTOR CESPEDES ESPINOZA (Q.E.P.D.)

Cándida, Marciano, Ana, Laura, Natty y Oscar Cespedes, potomeyor hijos, Benigno Ballesteros, Gregorio Arispá, Víctor Arce, Víctor Saiguel y Mercedes C. de Cespedes hijos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus entesados: Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Coordinación Nal. de Campesinos Rústicos de Bolivia, Ministerio de Asuntos Campesinos (Norte de Potosí) y demás personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales el día de hoy 1° de Enero a las 16 p.m. al Cementerio General de Fósforos (Villa Estima). El cortejo fúnebre partirá de la calle Ocoyaba 216 (Villa Estima). Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Servicios de Funeraria Valdivia, Graneros esq. Figueroa, Tels. 25235-24290

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue su esposa y abnegado esposo

Sra. MARIA JESUS MONJE DE VILLAVICENCIO (Q.E.P.D.)

Humberto Villavicencio, esposo; Irma, Waldo y Luis, hijos; Lourdes y Consuelo de Villavicencio, hijos políticos; Luis, Richard, Tatiana, Gonzalo, Jacqueline, Juli Roxana y Sandra Nietos, los sobrinos; y demás familiares, ruegan a sus entesados y en forma especial a la Aduana Nacional, Fábrica de Fósforos, el digno Sr. Arce, residentes del Toracri (Norte de Potosí) y demás personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales el día de hoy miércoles 10. del presente a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Fábrica de Fósforos (Villa Estima). Será favor que agradecerá la familia doliente. Servicios de Funeraria Valdivia, Graneros esq. Figueroa, Tels. 25235-24290

Misas

La familia de la que en vida fue inolvidable hijo, madre, esposa y hermano

Doña IRMA ROSARIO LANZA de SANDOVAL (Q.D.D.C.)

Invitan a sus familiares, amigos, deudos y personas piadosas, asistir a la Misa que recordando al mes de su sensible fallecimiento, se celebrará en la Iglesia de los Ríos, Padres Carmelitas, (Av. 20 de Octubre) el día Jueves 2 del presente, a horas 19 y 30. Acto de piedad cristiana que comprometerá la gratitud de los familiares. El duelo se recibe por tarjeta. La Paz, 10 de enero de 1975.

CASA ARGENTINA

La Comisión Directiva de la Institución invita a socios y amistades del que en vida fuera amigo ampliar.

Señor VICENTE SCABONE

a la misa que se mandará oficiar por el eterno descanso de su alma, el día de hoy, miércoles 1° de Enero de 1975 en el Templo de María Auxiliadora (El Prado) a las 19:30 horas, el cumpleaños al 2° aniversario de su sensible fallecimiento. La Paz, 1° de Enero de 1975

Los hijos y familiares de la que fue Señora:

Doña ROSA CISNEROS vda. de ZALLES, (Q.E.P.D.)

Reiteran su gratitud a todos sus parientes y amigos por los sentimientos de pesar que les hon ha hecho llegar y les invitan a la misa que recordando al mes de su sensible fallecimiento, mandan oficiar en la Iglesia de los Padres Carmelitas el día Jueves 2 de Enero a horas 11.

Trinidad Fernández V. de Paz, esposa; Adolfo, Víctor (ausente), Milton, Anna, Sonia (ausente), hijos; Claudio Rocha, Hugo González (ausente), hijos políticos; Melán Paz, Domi Nila G. de Paz, padres; Angélica V. de Fernández, madre política; Flora de Arellano; Angel Paz, hermanos; Francisco Arellano, Blanca de Paz, Sandoval, Justo, Emma, Isabel Fernández, hermanas políticas, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue esposo y padre ampliar.

Sr. LUIS PAZ GOYZUETA (Q.E.P.D.)

Hacen llegar a sus parientes, amigos y personas piadosas y en forma especial a los residentes de Puerto Carabuco, Personal de Bolivian Auto Motors su profundo agradecimiento por las condolencias recibidas e invita a la misa que recordando los 8 días de su glorioso fallecimiento por su eterno descanso se oficiará una misa en la parroquia de Santa Domingo el día Jueves 2 a horas 18. 15, la atención que comprometerá la familia doliente.

Fallecimiento

Ha dejado de existir, la que en vida fue esposa del extinto Ex-Presidente de la República, Gral. Dn. ENRIQUE PEÑARANDA, Sra.

Dña RAQUEL S. SERRANO vda. de PEÑARANDA (Q.E.P.D.)

Rodolfo, Raúl, Enrique, Ernesto, Julio Cesar y María Beatriz, hijos; Rocío, Mirra, Carmen, Irma (ausente), y Wilma (ausente), hijas políticas; Carlina Sarrano y Juani Cortés (ausente), hermanas; los nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus relaciones, personas piadosas, Viudas de la Guerra del Chaco, Fuerzas Armadas de la Nación, "CORDEPAZ" Y.P.F.B., Empleados del Banco de la Nación Argentina se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15 y 30 p.m., y a la traslación de sus restos mortales de la extinta al Cementerio General a horas 16 (4 p.m.) del día de hoy miércoles 1° de Enero de 1975. El cortejo fúnebre partirá de la calle Capitán Castrillo N° 419 Atención Casa Guzman final calle Figueroa Tels. 24014 y 56207.

Misas

Los hijos y familiares de la que en vida fue abnegada madre señora:

Prof. MARINA VALENCIA

vda. de AMELLER (Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer mes de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar en la iglesia de San Agustín (lado Alcaldía) el día (Jueves 2 de enero) a las 19. Su asistencia será eternamente agradecida por la familia doliente.

José, Lola, Alfredo, Bertha y Genaro, hijos; Chela, Maruja, Mercedes y Félix Portugal, hijos políticos; los primos, hermanos políticos, sobrinos, nietos y demás familiares del que en vida fue ejemplar esposo y adorado padre Sr. don.

MACARIO AGUIRRE CARDENAS

Benemérito de la Patria (Q.E.P.D.)

Ruegan a sus amistades, parientes, a los residentes de Chulumani, Vecinos del Gran Poder, Club White Star, se dignen asistir a la Santa Misa, que recordando su Onomástico y el año de su llorado fallecimiento y por su eterno descanso mandarán a oficiar el día de Martes (Jueves 2 de Enero del presente mes a horas 18 y 15 en el templo de San Juan de Dios. Su asistencia es acto de piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA.

Comunica a sus clientes que por motivo de inventario, sus oficinas permanecerán cerradas los días 2 y 3 de Enero / 1975 La Paz, 1° de Enero de 1975

KUNG FU, EL PUÑO ASESINO. Hoy Fantastico Estreno cine madrid. CHEN HSING + CHIA AI LIEN y el gran Karateka TSANG TIEN PAO CHAO. Director: WU SSU YUAN A COLORES. Distribuida por: Cinema International Corporation.

LA NOVIA DE A y P. DE MUTUAL "LA PRIMERA" Srta. Trinidad Consuelo Castro Guarachi. Estudiante, domiciliada en Calle 7 Villa Armonía, obtuvo en el sorteo de nuestra Mutual el Título de finalista para ingresar en la Elección de: "LA NOVIA DE A y P" "LA PRIMERA" DEL SISTEMA A y P, LE DESEA EXITO EN EL CERTAMEN FINAL. DESDE 1939

FARMACA S.A. LA PAZ - BOLIVIA. COMUNICA AL DISTINGUIDO CUERPO MEDICO, SEÑORES JEFES DE COMPRAS EN INSTITUCIONES Y FARMACIAS, QUE A LA FECHA HA SIDO NOMBRADA DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA DE LA LINEA FARMACEUTICA. ROTTA RESEARCH LABORATORIUM. LA PROMOCION DE LOS PRODUCTOS SERA INICIADA EL 6 DE ENERO DE 1975. La Paz, Enero de 1975. ROTTA RESEARCH LABORATORIUM. Comunica al distinguido Cuerpo Médico, señores Jefes de Compras de Instituciones y Farmacias que ha nombrado a FARMACA S.A. Distribuidor Exclusivo para Bolivia. La Paz, Enero de 1975

# Larga y difícil ha sido la ruta recorrida por poetas del Africa

Por MARTÍN MAQUEDA BEA (Servicio Especial de Inter-Press Service)

MADRID, DIC (IPS). - Hace cuarenta años, un estudiante africano desconocido, Sédou Senghor - fundaba en París la revista "L'Étudiant Noir". El "Estudiante Negro" ignoró el grado de fe con que el actual Presidente del Senegal afrontó aquella experiencia periodística. Sin embargo, es importante recordar que con "L'Étudiant Noir" nació un concepto, el de "Negritud", de ex- traordinaria relevancia e impacto sobre el movimiento anticolonialista que asomó en África tras la Segunda Guerra Mundial.

En efecto, la "negritud" - definida por el propio Senghor al decir que "para ascender una revolución étnica, sería necesario primeramente descarnarnos de rasgos prestados, las ropas de la asimilación con los europeos, y afirmar nuestro ser" - no sólo fue elemento decisivo en el arranque cultural de los pueblos autóctonos, sino que, luego de un camino tortuoso largo y difícil, acabaría identificándose en gran medida con el espíritu de quienes combatían por la independencia.

Cabría preguntarse si la idea de "negritud", con toda su carga de rebeldía frente a la dominación blanca, tuvo pronto eco en las colonias portuguesas. Antes de ensayar una respuesta, surge la inevitable reflexión: Los sistemas políticos franceses y británicos nada tenían que ver con el corporativismo salazarista. Si los territorios de África sometidos a París o Londres pudieron exteriorizar abiertamente el anhelo independentista al final de la década de los cincuenta, Angola, Mozambique o Guinea-Bissau han tendido a combatir primero, y con indiscutible protagonismo, al reciente derribamiento del viejo régimen de la metrópoli, para plantearse ahora la aventura de la libertad. Así pues, la espera ha sido angustiosa para estos países, pero el canto de sus poetas -líteres madrugadores de la emancipación- nunca ha dejado de acompañarlos.

Como ha subrayado en fecha reciente Alcides de Campos, fue en la organización política de los primeros movimientos de liberación, cuando la literatura africana de expresión portuguesa se incorporó totalmente a las luchas nacionales. Nace entonces una verdadera corriente literaria, cuya meta inmediata es dar testimonio de las violencias perpetradas por el ocupante. Entran poemas, impregnados de una necesaria crudeza, mientras en la distante Lisboa los consejeros del Doctor Salazar, convencidos todavía de la vitalidad de sus fórmulas crean en un "imperio" duradero.

Es también la hora en que el escritor de Cabo Verde Ovídio Martins expresa que "Desde los ojos del poeta ruedan lágrimas de sangre", o que su compatriota, Lada do Espírito Santo, loira porque "La mar está toda roja de sangre".

Ambos no alejar de sus retinas las tres jornadas - en febrero de 1963 - de trágicos enfrentamientos de sus hermanos contra el Ejército portugués. Parecido espíritu, dominado de real amargura, manifiesta Ovídio Silveira cuando ahora "Un poema diferente para los pueblos de las islas un poema sin los gemidos de hombres oprimidos".

"LA HORA DE LAS CUENTAS DEFINITIVAS" - El tiempo transcurrió. Turno para Angola. En febrero de 1961, ante el balcanes de otra "campesinista" colonial, será Costa Alegre quien recuerde que "Sobre la Tierra. Y en Mozambique, José Craveirinha ensayará un patético autorretrato: "Yo soy carbonífero me arrancas brutalmente de la Tierra/ haces de mí una mina, patron". Mas tarde, cuando las organizaciones nacionalistas extienden la lucha armada por todos los territorios ultramarinos, el poeta siempre está junto al guerrero en objetivos simbólicos. Esta vez permitirá que Armando Gubusa, desde los campos mozambiqueños de algodón y caña de azúcar, exclame: "Hay un mensaje de justicia en florecer", anunciará por su parte Jorge Rebelo, Marcelino dos Santos confiesa que no quiere vivir con su cuerpo "curvado sobre la tierra, siguiendo el camino dibujado por el látigo", mientras Antonio Jacinto, angoleño, le inspira un latido que contrasta "la luz del sol que se me niega/ amor/ironías/ de paz vestidos desde las montañas hasta las estrofas".

Seguramente el mensaje cantado por los poetas africanos de lengua portuguesa provocará un amplio abanico de sentimientos, desde el aplauso sin reservas hasta la absoluta desconfianza. Por supuesto, el fenómeno no es nuevo ni sorjano, pues cuanto aquellos hombres, cierto día lejano, quisieron sellar un compromiso con sus pueblos, y semejante pacto siempre ha sido desmentado por el paso del tiempo.

Desde que los poetas miraron por primera vez a un nuevo horizonte -enlaces de línea confusa- la historia ha devorado casi un cuarto de siglo repleto de esperanzas vivas y crecientes. Esa historia, cuando parece pronta a la hora de las cuentas definitivas, será la que proclame si los hombres curvados sobre la tierra, los que eran caridosos quienes antelaban la luz del astro rey, acertaron en la elección del camino.

Y todos, maestros, testigos de tan singular exploración, también sabremos enseguida si los hijos, los amigos o sus pueblos no han vuelto la espalda a los poetas.

## Un libro de Edgar Avila Echazú

LITERATURA PRE-HISPÁNICA Y COLONIAL EN BOLIVIA. de Edgar Avila Echazú, 202 páginas. Editado por Gisbert y Cia S.A. La Paz, 1973

Edgar Avila Echazú, poeta y ensayista nacional, suma otro libro a su producción literaria. El texto -destinado a los estudiantes y de acuerdo con los programas oficiales de Literatura- aborda en forma sencilla los aspectos fundamentales del proceso creador, examina la literatura nacional como un todo, en su desarrollo histórico, y como formas individualizadas de expresión.

Avila Echazú publicó en meses pasados, en misma editorial, "Resumen y Antología de la Literatura Boliviana". Con ambas obras, el escritor ofrece un panorama claro y ameno del acontecer cultural boliviano.

Literatura Pre-Hispánica y Colonial en Bolivia", además del Prefacio incluye los siguientes capítulos:

La cultura Aymara, la Cultura Quechua, la Cultura Colonial (12 y 21), y una Antología de indudable importancia para el lector. Edgar Avila Echazú, que reside en Tarija, ha publicado "Memoria de la Tierra", "Habitante Fugitivo" (Poesía) y un ensayo sobre la literatura nacional. Prepárese actualmente una novela.

## LITERATURA PRE-HISPÁNICA Y COLONIAL EN BOLIVIA



EDGAR AVILA ECHAZÚ

PORTADA del libro, recién publicado el ensayista y poeta nacional Edgar Avila Echazú.

...Y ELLOS SE JUNTAN...

## Antigüedad de las Piedras de Ica

LIMA, DIC 31 (AFP). - La policía peruana investiga el descubrimiento y venta de las "Piedras de Ica", cuya antigüedad y grabado han llamado la atención de arqueólogos de varios países.

El francés Robert Charoux releva recientemente en su libro "El enigma de Los Andes" la importancia de las piedras, la policía peruana Javier Cabrera, propietario de un museo con 11.000 piezas, encontradas en lo que

humanidad tuvo su origen en el Perú, más precisamente en Ica, a 300 Km. al sur de Lima. Converse considera que es actualmente unos 50.000 años de antigüedad, la policía peruana Javier Cabrera, propietario de un museo con 11.000 piezas, encontradas en lo que hoy es la hacienda vitivinícola "Ocaje".


Converse considera que es actualmente unos 50.000 años de antigüedad, la policía peruana Javier Cabrera, propietario de un museo con 11.000 piezas, encontradas en lo que hoy es la hacienda vitivinícola "Ocaje".

**"CINE BOLIVAR"**  
HOY ESTRENO EXCLUSIVO HOY MATINEE - TANDA Y NOCHE  
**"EL CAMPEON DE LOS CAMPEONES"**  
COLORIDO ESPECTACULO - EL BOXEADOR CHINO, CONTRA EL KARATISTA ORIENTAL, DISTRIBUIDA POR CORPORACION AMERICANA J.G.V...




PROXIMO GRAN ESTRENO - LOS MONSTRUOS ATACAN

**"VILLA CARINHO SE MUDÓ AL AUTOCINE!"**  
Nosotros ponemos la película. El "programa" lo trae usted



**AUTOCINE Mon Carrou**  
LUIS BRANDON MARTA BIANCHI

HOY TANDA Y NOCHE HOY  
**"CINE PRINCESA"**  
SOLAMENTE EN MATINEE  
**"LAS DIABLURAS Y LOCURAS DE ASTERIX"**



**ACCION VIOLENCIA Y HORRO EN UNA ELECTRIZANTE Y ATERRADORA PRODUCCION DE SUSPENSO !!**

**¿QUIEN PODIA MAS EN EL? EL HOMBRE O EL LOBO!**



**LA FURIA DEL HOMBRE LOBO**  
PAUL NASCHY - PERLA CRISTAL - MICHAEL VERONICA LUJAN - MARK STEVENS  
Director: JOSE MARIA ZABALA  
EASTMANCOLOR TECHNISCOP

IMPACTO DE INCOFISA

PROXIMO ESPELUZNANTE ESTRENO CINE LA PAZ


**ANTHONY QUINN**  
**EL OJO HA MUERTO**



**¡El más sangriento carnaval del crimen!**

**SEMANA! EXITO MEMORABLE**  
"CINE TESLA"

¡Astuto detective chino tan tenaz y enigmático como su legendario país!



**EL GUAPO SINESTRO**  
TOUGH GUY  
con CHEN HSING YU YANG  
Atención especial del pelearor: CHANG LI  
Distribuida por Cinema International Corporation

**HOY ESTRENO EXCLUSIVO Cine Nobel en Plaza Murillo**

HOY CINE MURILLO  
Matinée Tanda y Noche doble

**¡SENSACIONAL!**  
EL FILM DE MAYOR SUSPENSO Y ACCION DE LOS QUE CONTINUARON EL EXITO DE JAMES BOND!



**el gran secuestro**  
STANLEY BAKER  
DONALD PLEASANCE - DANA ANDREWS

OTRO IMPACTO DE INCOFISA

Rechazó la violencia y cegó las pistolas a los 15 años.



**JOHN MARLEY - B.J. THOMAS - ROBBY BENSON**

hagamos algo para cambiar esa lágrima en sonrisa en 1975

Lic. Miguel Dagdug Sol

**procinemex**

**Su Distribuidora Amiga**

ESTRICTAMENTE SOLO PARA MAYORES DE 21 AÑOS, NO INSISTA

**UNA CHICA DE 12 AÑOS POSEIDA POR EL DEMONIO.... SU UNICA ESPERANZA "EL EXORCISTA"**




Una producción de **WILLIAM PETER BLATTY**  
**EL EXORCISTA**  
Dirigida por WILLIAM FRIEDKIN

ELLEN BURSTYN - MAX VON SYDOW - LEE J. COBB  
KITTY WINN - JACK MCGOWRAN - JASON MILLER  
LINDA BLAIR como Pagan - Producida por WILLIAM PETER BLATTY  
Producida por NOEL MARSHALL - Guión de WILLIAM PETER BLATTY

**HOY Sensacional Estreno CINE MONJE CAMPERO**

Warner Bros. Una Warner Communications. **MAYORES 21 AÑOS**

iTras 5 años de "best-seller" internacional, llega a la pantalla; sin duda alguna, el escape más asombroso jamás filmado!



COLUMBIA PICTURES presenta a **STEVE DUSTIN McQUEEN HOFFMAN** en un film de FRANKLIN J. SCHAFFNER **PAPILLON**

IA Papillon no le bastaba sobrevivir... tenía que ser libre!

**HOY CINE UNIVERSO ESTRENO**

VICTOR JORY DON GORDON ANTHONY ZERBE Productores: TED RICHMOND Producción: ROBERT DOREFMAN, FRANKLIN J. SCHAFFNER  
DALTON TRUMBO LORENZO SEMPLÉ, Jr. Guionista: HENRI CHARRIÈRE Música: JERRY GOLDSMITH Dirección: FRANKLIN J. SCHAFFNER "PANAVISION" COLOR  
COLUMBIA PICTURES

**EL PUBLICO APLAUDE SU MEJOR PELICULA!!!**

Prodo. Jones Girmann y otras 10 personas  
**La voz y el rostro del triunfo!!! SANDRO**

Horario especial por largo metraje **MI FAMILIA ELEFANTE** Pueden los elefantes saber cuando el hombre está enfermo traer un médico y curarlo? Primera función HS. 7.30 (19.30) Platea 9.00 Mezzanine 11.00

16 DE JULIO Tel. 22119

Matinée, tanda y noche **EL EXORCISTA** Estrictamente mayores de 21 años Matinée, tanda y noche 17.00 y 9.00

16 DE JULIO Tel. 22119

Horario especial por largo metraje **MI FAMILIA ELEFANTE** Pueden los elefantes saber cuando el hombre está enfermo traer un médico y curarlo? Primera función HS. 7.30 (19.30) Platea 9.00 Mezzanine 11.00

Matinée, tanda y noche **EL DON HA MUERTO** Matinée 9.00 7.00 Tanda y noche 11.00 9.00

PRINCESA Tel. 51821

Matinée, tanda y noche **DOBLES VUELVEN LOS CAMPEONES JUSTICIEROS Y LA VIDA INUTIL DE PITO PEREZ** Matinée 5.00 - 4.00 Tanda y noche 5.50 y 4.50

UNIVERSO 42660

Matinée, tanda y noche **PAPILLON** Matinée, tanda y noche Platea 12.00 Mezzanine 15.00

Matinée, tanda y noche **DOBLES AQUÍ ESTA DIANCO PAGA O MUERE Y LA VENGANZA BRUTAL DE YU FEN** Matinée 5.00 tanda y noche 5.50

SCALA Tel. 23355

Dos funciones de matinee con el siguiente horario: especial Matinée 14.30 Matinée 16.00 tanda y noche **EL DESEO DE VIVIR** Noticias El Mundo al Instante Matinée 7.00 y 9.00 Tanda y noche 9.00 y 11.00

Matinée y tanda **LOS CUENTOS DE BEATRIZ POTTER** Noticias El Mundo al Instante Matinée 7.00 y 9.00 Tanda y noche 9.00 y 11.00

MIRAFLORES Tel. 31519

Matinée, tanda y noche **DOBLES SIEMPRE FUIMOS COMPAÑEROS Y LOS BARBOS DEL FIN DEL MUNDO** Matinée 5.00 tanda y noche 5.50

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche **EL MAR EN LLAMAS** Actualidades Mundiales N° 59 y el Documental boliviano LA

ELINA SEDOVA NORMA SEBRE MIGUEL BERMUDEZ RICARDO PASSANO ANITA AGUIAR MARIANA GARCIA Y EL SEÑOR PITO DE JUAN JOSE MIGUEZ Dirección: JULIO SARACENI

EL DESEO DE VIVIR

SATYRICALCOLOR

**HOY CINE TV**

MONJE CAMPERO Tel. 23333

GHAN HERENCIA Matinée Platea 7.00 Mezzanine 9.00 Tanda y noche Platea 9.00

ABAROA Tel. 50232

Matinée doble **FORASTEROS EN NUEVA YORK Y YO SOY LA LEY** Tanda y noche (Solo para mayores) **UN SUPERMACHO LLAMADO BRESITA Y EL TERCELO SEXO SE DIVERTE** Matinée Platea 5.00 Alta 3.50 Tanda y noche Platea 5.50 Alta 4.00

PARIS Tel. 29744

Matinée, tanda y noche **EL EMPERADOR DEL NORTE** Matinée, tanda y noche 6.00

MEXICO Tel. 28867

Matinée, tanda y noche **DOBLES VUELVEN LOS CAMPEONES JUSTICIEROS Y LA VIDA INUTIL DE PITO PEREZ** Matinée 5.00 - 4.00 Tanda y noche 5.50 y 4.50

BOLIVAR Tel. 25651

Matinée, tanda y noche **EL CAMPEON DE LOS CAMPEONES**

ESMERALDA Tel. 32154

SCALA Tel. 23355

MURILLO Tel. 28747

Matinée, tanda y noche **DOBLES JORY O EL PISTOLERO JUSTICIERO Y EL GRAN SECUESTRO** Matinée 3.00 - 3.50 tanda y noche 5.50 - 4.00

NOBEL Tel. 57387

Matinée, tanda y noche **EL grandioso estreno de la película china EL GUAPU SINISTRO.**

EBRO Tel. 42329

Matinée, tanda y noche **DOBLES EL SEÑOR DOCTOR Y LOS 3 SUPERHEROES EN TOKIO** Matinée 5.00-4.00 tanda y noche 5.50 - 4.50

IMPERIO Tel. 40451

Matinée, tanda y noche **DOBLES LA BOXEADORA INFERNAL**

Y UN KARATISTA LLAMADO DRAGON Matinée 5.00 - 3.50 tanda y noche 5.50 - 4.00

VARIEDADES Tel. 24671

Matinée, y noche **LA CONQUISTA DEL PLANETA DE LOS SIMIOS Y EL VENGADOR ASESINO** Tanda **EL VENGADOR ASESINO Y MINT-FALDAS CON ESPUELAS** Matinée 5.00 - 3.50 tanda y noche 5.50 - 4.00

CENTER Tel. 22926

Matinée, doble **LOS TEMERARIOS Y PEPE** Tanda y noche **CASA DE MUJERES Y PEPE** Matinée 4.10 y 3.60 tanda y noche 5.20 y 4.10

LIBERTAD Tel. 32823

Matinée, 14.45, tanda, 18.15 y noche 21.15 **EL LIBRO DE PIEDRA Y LOS EVAADOS** Matinée 5.00 Tanda y noche 5.50

LUX

Matinée, tanda, noche **DOBLES LUCHA A MUERTE CONTRA LOS INVASORES Y LA FURIA DEL DRAGON VEJIDE** 4.30 Alta 3.60

RUSCI Tel. 23094

Matinée, tanda, noche **DOBLES ZEPPELIN Y HOMBRES EN LLAMAS** noche **DOBLES ZEPPELIN Y COMO CAMPEON DESAYUNARON** (mayores de 21 años Precios de entradas Matinée 4.00 - 5.00 Tanda y noche 4.00 - 5.20)

MADRID Tel. 24598

Matinée, tanda y noche **DOBLES KUNFU EL PUSO ASESINO Y LA RESISTENCIA** Platea 4.50 Mezzanine 5.00

**Niños desayunarán con Paulo Sexto**

Ciudad del Vaticano, DIC. 31 (AFP). Cinco niños de coro, entre ellos un brasileño y un cubano, desayunarán el día primero de enero con el Papa Paulo Sexto.

El sumo pontífice invitó a cinco niños de coro, escogidos entre los 10.000 cantantes infantiles miembros de las corales que vinieron desde las cinco partes del mundo para la apertura del Año Santo.

El presidente de la federación internacional de los "querdos cantores" Monsenr Joseph Roucaud, fue asimismo invitado por el jefe de la Iglesia.

UNA DE LAS PAGINAS MAS GLORIOSAS DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL: EL SITIO DE SEBASTOPOL...!

**EL MAR EN LLAMAS**

NIKOLAI GRINKO VLADIMIR KASHPUR

HOY Cine 6 de AGOSTO \*TECHNICOLOR\*

OTRO IMPACTO DE "INCOFISA"

**HOY - SABADO - y DOMINGO**

2 FUNCIONES DE MATINEE

HORARIO : 1° 14. 30 - 2° 16.00 Hs. p.m.

SEGUNDA SEMANA

DE EXITO! CINE SCALA

La Fundación Cultural "EMUSA" se complace en anunciar la proyección de su película

**"La Gran Herencia"**

a partir de hoy en los cines:

Monje Campero con la película "EL EXORCISTA"

6 de Agosto con la película "EL MAR EN LLAMAS"

**ERNEST BORGNINE vs. LEE MARVIN**

EN LA PELEA DEL SIGLO 100 Km SOBRE UN TREN A POR HORA

**el emperador del norte**

HOY Titánico Estreno \* GINE PARIS

La dramática historia de un elefante que lo conmovió hasta arrancarle lágrimas...

**mi familia elefante**

GIGANTE ESPECTACULO para toda la familia

Dirigida por: CHIRAPPA DEVAR (El Disney de la India)

Horario Especial-Largo Metraje matinee hs. 15:30 tanda hs. 19:30

**2da SEMANA Triunfa "CINE 16 DE JULIO"**

Enviados por los REYES MAGOS

**LLEGAN... LOS INVULNERABLES... LOS SUPERFABULOSOS... LOS FANTASMAGORICOS...**

George MARTIN Dick GORDON Willy NEWTON

**3 a colores SUPERMAN EN TOKIO**

HOY Estreno Exclusivo GINE EBRO

LUGHA VILLA LILIA PRADO

IGNACIO LOPEZ TARSO en LA VIDA INUTIL DE **PITO PEREZ**

PARAVISION A TODO COLOR

JOSE RUBEN ROSSO

**HOY GRAN CINE MEXICO**

SENSACIONALES DOBLES EN SUS TRES FUNCIONES

**"VUELVEN LOS CAMPEONES JUSTICIEROS"**

SEGUNDA SEMANA DE EXITO ARROLLADOR a colores

